

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 décembre 2012

PROJET DE LOI

**modifiant le Code civil en ce qui concerne
les sûretés réelles mobilières et abrogeant
diverses dispositions en cette matière**

PROJET DE LOI

**réglant des matières visées à l'article 77
de la Constitution en matière
de sûretés réelles mobilières**

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code civil
en ce qui concerne
les sûretés réelles mobilières**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MME **Carina VAN CAUTER**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

21 december 2012

WETSONTWERP

**tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat
de zakelijke zekerheden op roerende goederen
betreft en tot opheffing
van diverse bepalingen ter zake**

WETSONTWERP

**tot regeling van aangelegenheden als bedoeld
in artikel 77 van de Grondwet inzake de
zakelijke zekerheden op roerende goederen**

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek
wat de zakelijke zekerheden
op roerende goederen betreft**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Carina VAN CAUTER**

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Kristien Van Vaerenbergh

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Sophie De Wit, Koenraad Degroote, Sarah Smeyers, Kristien Van Vaerenbergh
PS	Valérie Déom, Mohammed Jabour, André Perpète, Özlem Özen
MR	Philippe Goffin, Marie-Christine Marghem
CD&V	Sonja Becq, Raf Terwingen
sp.a	Renaat Landuyt
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
Open Vld	Carina Van Cauter
VB	Bert Schoofs
cdH	Christian Brotcorne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Siegfried Bracke, Daphné Dumery, Theo Francken, Miranda Van Eetvelde, Ben Weyts
Anthony Dufrane, Thierry Giet, Karine Lalieux, Yvan Mayeur, N
Corinne De Permentier, Denis Ducarme, Charles Michel
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Liesbeth Van der Auwera
Maya Detiège, Peter Vanvelthoven
Juliette Boulet, Fouad Lahssaini
Patrick Dewael, Sabien Lahaye-Battheu
Gerolf Annemans, Peter Logghe
Joseph George, Benoît Lutgen

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

MLD	Laurent Louis
-----	---------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE	Pages
I. Procédure	4
II. Exposés introductifs	4
A. Exposé introductif de Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, sur les projets de loi DOC 53 2463/001 et DOC 53 2464/001	4
B. Exposé introductif de M. Christian Brotcorne, co-auteur de la proposition de loi DOC 53 2376/001	8
III. Discussion générale	8
A. Questions et observations des membres	8
B. Réponses de la ministre	11
IV. Discussion des articles et votes	13
A. Projet de loi DOC 53 2463/001	13
B. Projet de loi DOC 53 2464/001	37

INHOUD	Blz.
I. Procedure	4
II. Inleidende uiteenzettingen	4
A. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, over de wetsontwerpen DOC 53 2463/001 en DOC 53 2464/001	4
B. Inleidende uiteenzetting van de heer Christian Brotcorne, mede-indiner van wetsvoorstel DOC 53 2376/001	8
III. Algemene bespreking	8
A. Vragen en opmerkingen van de leden	8
B. Antwoorden van de minister	11
IV. Artikelsgewijze besprekingen en stemmingen	13
A. Wetsontwerp DOC 53 2463/001	13
B. Wetsontwerp DOC 53 2464/001	37

Document précédent:

Doc 53 **2463/ (2012/2013):**

001: Projet de loi.
002 à 004: Amendements.

Doc 53 **2464/ (2012/2013):**

001: Projet de loi.

Doc 53 **2376/ (2011/2012):**

001: Proposition de loi de M. Joseph George.
002: Addendum.

Voorgaand document:

Doc 53 **2463/ (2012/2013):**

001: Wetsontwerp.
002 tot 004: Amendementen.

Doc 53 **2464/ (2012/2013):**

001: Wetsontwerp.

Doc 53 **2376/ (2011/2012):**

001: Wetsvoorstel van de heer Joseph George.
002: Addendum.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ces projets de loi et cette proposition de loi au cours de ses réunions des 6 et 13 novembre 2012, 4 et 11 décembre 2012.

I. — PROCÉDURE

Compte tenu de la connexité qui lie les projets de loi DOC 53 2463/001 et DOC 53 2464/001, la commission a décidé de les examiner conjointement, étant entendu que le rapporteur fera un seul rapport sur l'examen des deux projets de loi.

Au cours de la réunion du 4 décembre 2012, la proposition de loi DOC 53 2376/001 a été jointe à l'examen des projets de loi précités.

II. — EXPOSÉS INTRODUCTIFS

A. Exposé introductif de Mme Annemie Turtelboom, ministre de la justice, sur les projets de loi DOC 53 2463/001 et DOC 53 2464/001

La ministre explique que les deux projets de loi ont pour objectif de réaliser une réforme profonde du droit des sûretés réelles mobilières, et ce, en exécution de l'accord de gouvernement.

La crise économique à laquelle la Belgique est confrontée a rappelé l'importance d'un bon fonctionnement des mécanismes de crédit pour financer les opérateurs économiques et stimuler la croissance et l'emploi. Or, l'octroi de crédits est indissociable de la constitution de droits de sûreté. En améliorant l'efficacité de ces derniers, l'on réduit le coût du crédit et l'on favorise donc la croissance économique. C'est surtout en ce qui concerne le gage qu'il importe de moderniser la législation belge relative aux sûretés.

En effet, le principe de base en cette matière, qui est inchangé depuis le Code civil de 1804, est qu'il n'y a pas de gage sans dépossession: le gage n'est valablement constitué que pour autant que le bien donné en gage soit soustrait à la possession du constituant de la sûreté et remis en la possession du créancier.

Or, la dépossession du débiteur constitue une source d'inefficacité économique puisqu'en privant le débiteur

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze wetsontwerpen en het onderhavige wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 6 en 13 november 2012, 4 en 11 december 2012.

I. — PROCEDURE

Gelet op de samenhang tussen de wetsontwerpen DOC 53 2463/001 en DOC 53 2464/001 heeft de commissie beslist om ze samen te bespreken, met dien verstande dat de rapporteur één enkel verslag zal uitbrengen over de bespreking van de beide wetsontwerpen.

Tijdens de vergadering van 4 december 2012 werd het wetsvoorstel DOC 53 2376/001 toegevoegd aan de bespreking van voornoemde wetsontwerpen.

II. — INLEIDENDE UITEENZETTINGEN

A. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, over de wetsontwerpen DOC 53 2463/001 en DOC 53 2464/001

De minister geeft aan dat beide wetsontwerpen, ingevolge het regeerakkoord, strekken tot een grondige hervorming van het recht inzake de zakelijke zekerheden op roerende goederen.

Door de economische crisis waaraan België het hoofd moet bieden, wordt het belang onderstreept van goed werkende kredietmechanismen ter financiering van de economische operatoren en tot stimulering van de groei en de werkgelegenheid. Kredietverlening is echter onlosmakelijk verbonden met de vestiging van de zekerheidsrechten. Door die rechten doeltreffender te maken, nemen de kosten van het krediet af en wordt de economische groei dus bevorderd. Vooral met betrekking tot het pand moet de Belgische wetgeving inzake zekerheden worden gemoderniseerd.

In dat verband is het basisprincipe, dat sinds het Burgerlijk Wetboek van 1804 onveranderd is gebleven, immers "*pas de gage sans dépossession*": het pand komt alleen maar geldig tot stand voor zover het in pand gegeven goed uit het bezit van de zekerheidssteller wordt gehaald en naar het bezit van de schuldeiser overgaat.

De buitenbezitstelling van de schuldenaar vormt echter een bron van economische inefficiëntie, want

de la possession du bien gagé, on le prive des moyens qui lui permettraient de générer des revenus et de rembourser le crédit qui lui a été consenti.

La réforme fondamentale introduite par ces deux projets de loi consiste donc en l'introduction d'un gage sans dépossession.

Une telle réforme n'est pas menée de manière isolée mais elle s'inscrit au contraire dans le cadre de projets de réformes plus larges. L'on peut citer notamment les travaux de la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international (CNUDCI), en particulier le Guide législatif sur les opérations garanties adopté en 2007 par cette Commission et qui a lui-même largement inspiré les travaux académiques menés en Europe à l'initiative de la Commission européenne et finalisés en 2009 sous la forme d'un "Projet de Cadre commun de référence".

Parmi les pays voisins, l'on peut notamment relever que la France a consacré une réforme similaire dans son Code civil en 2006 de même que les Pays-Bas dans le "*Nieuw Burgerlijk Wetboek*" de 1992.

C'est en s'inspirant de ces différentes sources qu'un groupe d'experts sous la direction du Professeur Eric Dirix rédigea le texte initial de la présente réforme.

Ce texte a fait l'objet d'une consultation publique et il fut ensuite soumis à l'avis du Conseil de la Consommation et à celui de la Commission de la Protection de la Vie privée.

Sur la base de ces différents avis, divers aménagements furent apportés au texte initial sur des points importants tout en en conservant les orientations essentielles.

Les projets sont l'aboutissement de ce processus de consultation et d'adaptation.

L'innovation fondamentale apportée par les projets réside dans la possibilité désormais offerte aux parties de constituer un gage sans dépossession.

À cette fin, les 12 articles actuels du Code civil consacrés au gage sont remplacés par un nouveau chapitre beaucoup plus développé puisqu'il comptera une septantaine d'articles.

door de schuldenaar het bezit van het in pand gegeven goed te ontnemen, beschikt hij niet langer over middelen waarmee hij inkomsten zou kunnen genereren en het hem toegekende krediet zou kunnen terugbetalen.

Met de bij deze twee wetsontwerpen in uitzicht gestelde fundamentele hervorming wordt dus voorzien in de invoering van een pand zonder buitenbezitstelling.

Een dergelijke hervorming is geen losstaande verandering, maar is daarentegen onderdeel van bredere hervormingsprojecten. In dat verband kan meer bepaald worden verwezen naar de werkzaamheden van de Commissie van de Verenigde Naties voor het Internationaal Handelsrecht (UNCITRAL) en in het bijzonder naar de *Legislative Guide on Secured Transactions*, die in 2007 door die Commissie werd aangenomen. Die leidraad was de belangrijkste grondslag van het academisch werk dat in Europa — op initiatief van de Europese Commissie — werd verricht, en dat in 2009 zijn beslag kreeg in de vorm van een "Gemeenschap-pelijk referentiekaderontwerp".

Ook onze buurlanden hebben in dat verband veranderingen doorgevoerd: Frankrijk heeft in 2006 een gelijkaardige hervorming in zijn *Code civil* verankerd, Nederland heeft in 1992 het Nieuw Burgerlijk Wetboek in die zin herschreven.

Bij het opstellen van de oorspronkelijke tekst van de ter bespreking voorliggende hervorming heeft een groep van deskundigen (onder de leiding van professor Eric Dirix) zich door die diverse bronnen laten leiden.

Die tekst werd eerst onderworpen aan een openbare raadpleging, en vervolgens voor advies voorgelegd aan de Raad voor het Verbruik, alsook aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Op basis van die verschillende adviezen werden diverse belangrijke aspecten van de oorspronkelijke tekst bijgestuurd, maar zonder aan de krachtlijnen ervan te raken.

De wetsontwerpen zijn het resultaat van dit overleg- en bijsturingproces.

De belangrijkste vernieuwing waarin de wetsontwerpen voorzien, ligt in de mogelijkheid dat de partijen voortaan een pand zonder buitenbezitstelling tot stand kunnen brengen.

Daartoe worden in het Burgerlijk Wetboek de vigerende twaalf artikelen inzake het pandrecht vervangen door een nieuw, veel uitgebreider hoofdstuk, dat een zeventigtal artikelen zal omvatten.

La création d'un registre des gages constitue l'une des principales mesures instaurées par ces articles.

Dès lors que le débiteur reste en possession du bien donné en gage, la publicité de cette situation doit être garantie par son inscription dans un registre afin qu'il soit opposable aux tiers. Ce registre sera entièrement électronique et dès lors accessible en ligne afin de permettre d'y inscrire les gages ou de le consulter. L'ordre de préférence des créanciers gagistes est établi en fonction de la date d'inscription du gage dans le registre.

La création de ce registre permet également d'inscrire dans la nouvelle législation les deux gages qui faisaient déjà l'objet d'une publicité, à savoir le gage sur fonds de commerce et le privilège agricole. Les lois concernant ces deux gages peuvent dès lors être abrogées. Par ailleurs, dès lors que la réglementation concernant le gage est rassemblée dans le Code civil, ces différentes mesures simplifient en outre le cadre légal.

La simplification de la procédure relative à la réalisation du gage est un autre aspect important de la réforme prévue par ces nouveaux articles.

Les débiteurs non consommateurs ne devront plus recourir à une intervention judiciaire préalable, comme c'est le cas aujourd'hui, et le créancier disposera d'une plus grande liberté dans le choix du mode de réalisation.

Toutes les garanties juridiques sont toutefois données, car le débiteur reste libre de saisir le juge à tout moment s'il estime devoir s'opposer à la réalisation.

Le créancier gagiste sera lui aussi contraint de s'adresser au juge si le débiteur, à défaut de paiement, refuse de délivrer le bien gagé. Le contrôle judiciaire restera toujours possible *a posteriori* si le débiteur conteste le mode de réalisation utilisé par le créancier gagiste.

L'efficacité de la procédure de réalisation du gage s'en trouvera par ailleurs renforcée, dès lors que la compétence en matière de litiges sera concentrée entre les mains du juge des saisies, juge naturel de l'exécution.

La nouvelle réglementation proposée en matière de gage couvre non seulement ces aspects fondamentaux, mais est également caractérisée par le fait que de nombreuses questions actuellement tranchées par la jurisprudence seront désormais réglées de manière

De oprichting van een pandregister is een van de belangrijkste maatregelen die worden ingevoerd door deze artikelen.

Aangezien de schuldenaar in het bezit blijft van het in pand gegeven goed, moet de publiciteit ervan worden gewaarborgd door de inschrijving ervan in een register waardoor het tegenwerpelijk aan derden wordt. Dat register is volledig elektronisch en zal dus online beschikbaar zijn om de panden erin in te schrijven of om het te raadplegen. De volgorde van voorkeur van de pandhouders wordt bepaald naargelang van de inschrijvingsdatum van het pand in het register.

De oprichting van dat register maakt het ook mogelijk om in de nieuwe wetgeving de twee panden op te nemen die reeds werden bekendgemaakt, te weten het pand van de handelszaak en het landbouwvoorrecht. De wetten inzake die twee panden kunnen bijgevolg worden opgeheven en aangezien de regelgeving inzake het pandrecht in het Burgerlijk Wetboek wordt gebundeld, leidt een en ander bovendien tot de vereenvoudiging van het wetgevend kader.

De vereenvoudiging van de panduitwinningsprocedure is een ander belangrijk aspect van de hervorming die door deze nieuwe artikelen wordt ingevoerd.

De schuldenaren die geen consumenten zijn, zullen geen beroep meer moeten doen op een voorafgaande gerechtelijke tussenkomst, zoals thans het geval is, en de schuldeiser zal meer vrijheid krijgen bij de keuze van de wijze van de uitwinning.

Alle nodige rechtswaarborgen worden echter verzekerd, want de schuldenaar blijft vrij om de zaak op enig tijdstip bij de rechter aanhangig te maken als hij meent zich tegen de uitwinning te moeten verzetten.

Ook de pandhouder zal verplicht zijn zich tot de rechter te wenden als de schuldenaar, bij niet-betaling, het verpande goed weigert af te geven. Er zal nog steeds gerechtelijk toezicht *a posteriori* mogelijk zijn ingeval de schuldenaar de door de pandhouder aangewende wijze van uitwinning zou betwisten.

Ook de efficiëntie van de panduitwinningsprocedure wordt bevorderd doordat de bevoegdheid voor deze geschillen geconcentreerd is bij de beslagrechter, de natuurlijke executierechter.

De voorgestelde nieuwe regelgeving inzake het pandrecht behandelt niet enkel die fundamentele aspecten, maar wordt tevens gekenmerkt door het gegeven dat tal van aangelegenheden die thans door de rechtspraak worden beslecht, voortaan uitdrukkelijk bij wet zullen ge-

expresse par la loi, ce qui contribuera à renforcer la sécurité juridique. Cette réglementation vise également à établir une plus grande transparence en rassemblant toutes les règles relatives au gage dans le Code civil, ce qui revient à supprimer la distinction entre gage civil et gage commercial, et, par conséquent, à abroger les dispositions du Code de commerce relatives au gage commercial.

Les projets de loi à l'examen complètent la réforme du gage en y ajoutant un certain nombre de dispositions relatives à deux matières qui sont liées, à savoir la réserve de propriété et le droit de rétention.

Dans un souci de transparence et de simplification, la réserve de propriété, qui est actuellement régie par la loi du 8 août 1997 sur les faillites, est désormais reprise dans le Code civil.

Conformément à l'approche fonctionnelle, telle qu'elle a été établie par les consignes législatives de la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international, les nouvelles règles proposées visent à soumettre le plus possible la réserve de propriété à des règles qui correspondent étroitement à celles qui régissent le système des droits de sûreté.

Toutefois, dans cette approche, l'inscription dans le registre n'est pas obligatoire, compte tenu du fait qu'une telle obligation n'existe pas dans les pays voisins.

Les conséquences du droit de rétention sont, à l'heure actuelle, déterminées par la jurisprudence, parfois de manière incertaine.

Tout comme pour la réserve de propriété, les projets de loi visent à établir dorénavant des règles claires et précises, en prenant également l'approche fonctionnelle comme fil conducteur.

Conformément à cette approche, il est donc précisé que le droit de rétention donne lieu au même droit préférentiel que celui qui est issu du gage.

Les projets de loi comprennent enfin un certain nombre de dispositions transitoires visant à établir l'applicabilité des nouvelles règles aux sécurités qui ont été créées en vertu des lois qui sont abrogées dans les présents projets.

regeld zijn, wat bijdraagt tot een grotere rechtszekerheid.

Deze regelgeving beoogt ook een grotere transparantie door alle regels inzake het pandrecht in het Burgerlijk Wetboek te verzamelen, hetgeen ook neerkomt op de afschaffing van het onderscheid tussen het burgerlijk pand en het handelspand en bijgevolg op de opheffing van de bepalingen van het Wetboek van Koophandel inzake het handelspand.

De voorliggende wetsontwerpen vullen die hervorming van het pandrecht aan met enkele bepalingen inzake twee vraagstukken die met elkaar verband houden, te weten het eigendomsvoorbehoud en het retentierecht.

Met het oog op de transparantie en de vereenvoudiging wordt het eigendomsvoorbehoud, dat thans wordt behandeld in de faillissementswet van 8 augustus 1997, voortaan opgenomen in het Burgerlijk Wetboek.

Overeenkomstig de functionele aanpak, zoals vastgelegd door de wetgevingsrichtlijnen van de Commissie van de Verenigde Naties voor Internationaal Handelsrecht, beogen de voorgestelde nieuwe regels om het eigendomsvoorbehoud zo veel mogelijk te onderwerpen aan regels die sterk overeenkomen met die welke gelden voor het stelsel van de zekerheidsrechten.

Bij die aanpak is de inschrijving in het register echter niet verplicht, gelet op de vaststelling dat een dergelijke verplichting niet bestaat in de omliggende landen.

De gevolgen van het retentierecht worden thans door de rechtspraak bepaald, soms op onzekere wijze.

Net zoals voor het eigendomsvoorbehoud strekken de wetsontwerpen ertoe voortaan duidelijke en nauwkeurige regels ter zake te bepalen, door ook de functionele aanpak als leidraad te nemen.

Overeenkomstig die aanpak wordt dan ook nader bepaald dat het retentierecht aanleiding geeft tot hetzelfde preferentieel recht als datgene dat voortvloeit uit het pandrecht.

Ten slotte bevatten de wetsontwerpen enkele overgangsbepalingen ter bepaling van de toepasbaarheid van de nieuwe regels op de zekerheden die tot stand zijn gekomen krachtens de wetten die in deze ontwerpen worden opgeheven.

B. Exposé introductif de M. Christian Brotcorne (cdH), co-auteur de la proposition de loi DOC 53/2376/001

M. Christian Brotcorne (cdH), co-auteur de la proposition de loi, explique que la proposition de loi est identique aux projets de loi à l'examen. Pour le surplus, il renvoie aux développements de la proposition.

III. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et observations des membres

Mme Özlem Özen (PS) insiste sur l'importance des matières que règle le projet de loi. Les réformes visées sont profondes.

L'intervenante formule ensuite les questions et les remarques suivantes.

Elle attire en premier lieu l'attention sur l'estompe-ment de la distinction entre la réserve de propriété et les sûretés réelles. Elle se demande si la clause de réserve de propriété devra être interprétée strictement. Mme Özen pose d'ailleurs une question similaire au sujet d'autres clauses éventuelles qui manqueraient de clarté. Ces clauses pourront-elles être requalifiées par un juge?

Mme Özen pose en outre une question au sujet de l'article 18 en projet du titre XVII du Code civil. L'alinéa 3 de cet article prévoit que le tiers dont les biens ont été transformés dispose, sous certaines conditions, d'un recours pour enrichissement sans cause contre le créancier gagiste. L'intervenante souhaite une confirmation explicite que ce recours n'existe qu'au moment où le nouveau bien est réalisé.

Pour *Mme Carina Van Cauter (Open Vld)*, il est positif que les réglementations existantes, qui sont disséminées dans la législation, soient remplacées par un nouveau dispositif cohérent et plus proche de la réalité actuelle. L'intervenante précise en outre que les catégories professionnelles qui ont quotidiennement recours à des sûretés réelles accueillent positivement les réglementations en projet. Les nouveaux instruments constituent, selon eux, une avancée. Mme Van Cauter souligne par ailleurs que la nouvelle législation vise à développer un système de crédit plus efficace – et à donner du souffle à l'économie. Pour ce seul motif, le projet peut déjà compter sur le soutien de son parti.

Elle pose par ailleurs des questions sur les points suivants.

B. Inleidende uiteenzetting van de heer Christian Brotcorne (cdH), mede-indiener van het wetsvoorstel DOC 53 2376/001

De heer Christian Brotcorne (cdH), mede-indiener van het wetsvoorstel, legt uit dat het wetsvoorstel identiek is aan de ter tafel liggende wetsontwerpen. Voor het overige verwijst hij naar de toelichting bij het voorstel.

III. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw Özlem Özen (PS) benadrukt het belang van de aangelegenheden die door het wetsontwerp worden geregeld. De beoogde hervormingen zijn ingrijpend.

Voorts heeft de spreekster de volgende vragen en bedenkingen.

Ten eerste wijst zij op het vervagende onderscheid tussen het eigendomsvoorbehoud en de zakelijke zekerheden. Zij vraagt zich af of de clausule van eigendomsvoorbehoud strikt zal moeten worden geïnterpreteerd. Mevrouw Özen heeft overigens een gelijkaardige vraag met betrekking tot eventuele andere clausules die niet duidelijk zouden zijn. Zullen deze kunnen worden geherkwalificeerd door een rechter?

Daarnaast heeft mevrouw Özen een vraag over het ontworpen artikel 18 van titel XVII van het Burgerlijk Wetboek. Het derde lid van dat artikel bepaalt dat derden van wie de goederen werden verwerkt onder bepaalde voorwaarden op de pandhouder een vordering uit vrijking zonder oorzaak hebben. De spreekster wenst uitdrukkelijk te bevestigen dat deze vordering slechts ontstaat op het ogenblik dat het nieuwe goed te gelde wordt gemaakt.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) vindt het een goede zaak dat de bestaande regelingen, die versnipperd zijn, worden vervangen door een nieuwe, coherente regeling die aansluit bij de realiteit van vandaag. Voorts wijst de spreekster erop dat de beroepsgroepen die dagelijks met zakelijke zekerheden te doen hebben, positief staan tegenover de ontworpen regelingen. Voor hen zullen de nieuwe instrumenten een vooruitgang betekenen. Mevrouw Van Cauter benadrukt ook dat de nieuwe wetgeving gericht is op de verbetering van de doeltreffendheid van het kredietstelsel – dat de economie de nodige zuurstof moet geven. Alleen al daarom verdient het de steun van haar partij.

Zij heeft verder vragen met betrekking tot de volgende punten.

Le premier point est lié aux instruments de sûreté dont dispose actuellement le sous-traitant et à ceux qui seront à sa disposition une fois que la législation en projet sera entrée en vigueur. Pour l'heure, le sous-traitant dispose 1° de l'action directe et 2° du privilège mobilier. (Le sous-traitant dispose, conformément à l'article 27, 5°, de la loi hypothécaire, du privilège mobilier).

L'action directe et le privilège mobilier ne peuvent cependant pas toujours être exercés dans les mêmes cas. Le privilège mobilier ne peut être exercé que lorsqu'il est question d'une entreprise dans le cadre de travaux relatifs à un immeuble, alors que pour l'exercice de l'action directe, il suffit qu'il soit question d'une entreprise (ou d'une sous-traitance). En vertu de la future législation, le privilège mobilier existera cependant dans tous les cas d'entreprise. Mme Van Cauter estime que c'est une avancée importante.

En ce qui concerne l'action directe, elle souligne cependant que le projet de loi dispose que celle-ci ne peut plus être intentée après l'ouverture du concours (voir article 89 du projet de loi). L'intervenante comprend que cette disposition traduit légalement la jurisprudence de la Cour de cassation en la matière, mais elle craint néanmoins que cette nouvelle disposition pose problème, par exemple dans le cas d'un sous-traitant qui est confronté à la faillite de l'entrepreneur principal. Il en effet arrive régulièrement qu'un sous-traitant décide, sur la base de considérations commerciales, de ne pas intenter d'action directe pendant la période qui précède la faillite. Au moment où l'entrepreneur est déclaré en faillite, il se voit dès lors d'un seul coup privé de son action directe. Mme Van Cauter plaide en faveur de la suppression de cette disposition au profit d'une disposition qui renforce la position du sous-traitant concernant cette sûreté également après l'ouverture du concours.

Elle attire ensuite l'attention sur l'article 88 du projet de loi, qui complète l'article 1798 du Code civil par un alinéa prévoyant qu'"en cas de désaccord entre le sous-traitant et l'entrepreneur, le maître de l'ouvrage peut consigner les sommes dues à la Caisse des dépôts et consignations". Ce système présente indéniablement plusieurs avantages: le gage est préservé au profit du sous-traitant, le maître de l'ouvrage a la preuve qu'il a effectué un paiement correct et l'entrepreneur pourra l'encaisser dans la mesure où le paiement excède la partie représentée par la sous-traitance. Le système manque cependant de souplesse. Pourquoi le sous-traitant et l'entrepreneur ne peuvent-ils pas convenir

Het eerste punt houdt verband met de zekerheidsinstrumenten waarover de onderaannemer vandaag beschikt en deze die hem ter beschikking zullen staan eens de ontworpen wetgeving van kracht zal zijn. Vandaag beschikt de onderaannemer over 1° de rechtstreekse vordering en 2° het roerend voorrecht. (De aannemer beschikt, overeenkomstig artikel 27, 5°, van de Hypotheekwet, over het onroerend voorrecht).

De rechtstreekse vordering en het roerend voorrecht kunnen echter niet altijd in dezelfde gevallen worden uitgeoefend. Het roerend voorrecht kan alleen worden uitgeoefend in het geval er sprake is van een aanneming in het kader van werken aan een onroerend goed, terwijl het voor de uitoefening van de rechtstreekse vordering volstaat dat er sprake is van (onder)aanneming. Onder het toekomstige recht zal het roerend voorrecht echter in alle gevallen van aanneming bestaan. Mevrouw Van Cauter vindt dat een grote vooruitgang.

Met betrekking tot de rechtstreekse vordering wijst zij er evenwel op dat het wetsontwerp bepaalt dat deze niet meer kan worden ingesteld nadat samenloop is ontstaan (zie artikel 89 van het wetsontwerp). De spreker beseft dat deze regeling de rechtspraak van het Hof van Cassatie over deze aangelegenheid wettelijk vertaalt, maar zij vreest dat deze nieuwe regeling voor problemen zou kunnen zorgen, bijvoorbeeld in het geval van een onderaannemer die geconfronteerd wordt met het faillissement van de hoofdaannemer. Het komt regelmatig voor dat een onderaannemer, op grond van commerciële overwegingen, tijdens de periode die aan het faillissement voorafgaat, beslist om geen rechtstreekse vordering in te stellen. Op het ogenblik dat de hoofdaannemer dan failliet wordt verklaard, wordt de onderaannemer eensklaps zijn rechtstreekse vordering ontnomen. Mevrouw Van Cauter pleit ervoor om deze regeling af te voeren en te vervangen door een regeling die de positie van de onderaannemer ook na het ontstaan van samenloop met betrekking tot dit zekerheidsinstrument versterkt.

Ten tweede wijst zij op artikel 88 van het wetsontwerp dat artikel 1798 van het Burgerlijk Wetboek aanvult met een lid dat bepaalt dat "*in geval van betwisting tussen de onderaannemer en de aannemer, (...) de opdrachtgever het bedrag (kan) storten in de Deposito- en consignatiekas*". Dit systeem biedt ongetwijfeld een aantal voordelen: het onderpand wordt veilig gesteld voor de onderaannemer, de bouwheer heeft het bewijs dat hij een correcte betaling heeft verricht en de aannemer zal kunnen ontvangen in de mate dat de betaling het deel overschrijdt dat vertegenwoordigd wordt door de onderaanneming. Het systeem is echter niet soepel genoeg. Waarom mogen de onderaannemer en aannemer niet

de faire verser les sommes sur un compte bloqué ou rubriqué ou de les donner entre les mains d'un tiers?

En troisième lieu, Mme Van Cauter s'intéresse aux conflits de rang que le projet de loi résout. Il s'agit de ceux entre les différents créanciers gagistes ainsi que des conflits de rang entre les créanciers hypothécaires et les créanciers privilégiés sur l'immeuble. Elle ne trouve toutefois trace pas de règle pour l'ordre de rang entre le créancier gagiste, d'une part, et le sous-traitant qui détient un privilège sur le bien immobilier, d'autre part. L'intervenante estime qu'il est essentiel de régler également cette situation. Elle fait du reste observer que la Cour de cassation (arrêt du 25 mars 2005) part du principe que le privilège du créancier gagiste général peut primer le privilège du sous-traitant. Estimant qu'il ne s'agit pas d'une bonne chose, Mme Van Cauter demande qu'il y soit remédié par le biais d'une initiative législative.

En quatrième lieu, l'intervenante fait observer que les règles proposées généralisent la réserve de propriété du vendeur impayé de biens meubles et ne l'assortissent plus de conditions, à moins que l'acheteur soit un consommateur (voir article 79 du projet de loi). Mme Van Cauter fait observer qu'un problème peut se poser lorsque les biens meubles deviennent immeubles par incorporation. La doctrine et la jurisprudence ont des conceptions divergentes en la matière et il serait bon que le législateur élabore une réglementation cohérente à ce propos. L'intervenante plaide en faveur de l'extension de la réglementation de l'article 79 du projet de loi, notamment aux cas d'échange, d'apport et aux cas comparables.

Ensuite, Mme Van Cauter examine l'article 40 du projet de loi, qui dispose que l'enregistrement du gage expire après cinq ans. Actuellement, un gage sur fonds de commerce est toutefois pris pour une période de dix ans. L'intervenante demande pourquoi on souhaite raccourcir cette période, d'autant qu'en vertu de l'article 41 du projet de loi, le créancier gagiste doit veiller, en cas de paiement de la dette, à ce que l'enregistrement du gage soit radié. Si les dettes demeuraient impayées pendant plus de cinq ans, il conviendrait de renouveler l'enregistrement, ce qui engendrerait des coûts supplémentaires. Cela ne va-t-il du reste pas à l'encontre d'un des objectifs poursuivis par le projet de loi (faciliter l'octroi de crédits)?

Enfin, Mme Van Cauter se penche plus avant sur les dispositions transitoires relatives au registre des gages. L'intervenante comprend que l'intention est d'héberger ce registre dans les bureaux des hypothèques. Ne faut-

akkoord gaan om de sommen te laten storten op een geblokkeerde rekening of rubriekrekening of in handen van een derde te geven?

In de derde plaats staat mevrouw Van Cauter stil bij de rangconflicten die door het wetsontwerp worden geregeld. Het gaat om deze tussen de verschillende pandhouders en de rangconflicten tussen de hypothecaire en de op het onroerend goed bevoorrechte schuldeisers. Zij vindt echter geen regeling voor de rangorde tussen, enerzijds, de pandhouder en, anderzijds, de op het onroerend goed bevoorrechte onderaannemer. Het lijkt de spreekster essentieel om ook deze situatie te regelen. Zij wijst er overigens op dat het Hof van Cassatie (arrest van 25 maart 2005) ervan uitgaat dat het voorrecht van de algemene pandhouder kan voorgaan op het voorrecht van de onderaannemer. Mevrouw Van Cauter vindt dat geen goede zaak en vraagt om hieraan tegemoet te komen door een wettelijke regeling te treffen.

Ten vierde wijst de spreekster erop dat het eigendomsvoorbehoud van de onbetaalde verkoper van roerende goederen door de ontworpen regelingen wordt veralgemeend en niet langer aan voorwaarden onderworpen tenzij de koper een consument is (zie artikel 79 van het wetsontwerp). Mevrouw Van Cauter merkt op dat er een probleem kan rijzen in het geval de roerende goederen onroerend worden door incorporatie. Rechtsleer en rechtspraak hebben hierover uiteenlopende opvattingen en het zou goed zijn, mocht de wetgever hiervoor een sluitende regeling uitwerken. De spreekster pleit voor de uitbreiding van de regeling van artikel 79 van het wetsontwerp, onder meer tot de gevallen van ruil, inbreng en andere vergelijkbare gevallen.

Vervolgens staat mevrouw Van Cauter stil bij artikel 40 van het wetsontwerp dat bepaalt dat de registratie van het pandrecht na verloop van vijf jaar vervalt. Vandaag wordt een pand op een handelszaak echter genomen voor een periode van tien jaar. De spreekster wenst te nemen waarom men deze periode wenst te verkorten, te meer daar krachtens artikel 41 van het wetsontwerp de pandhouder in geval van betaling van de schuld toch voor de verwijdering van de registratie dient te zorgen. In het geval dat de schulden langer dan vijf jaar blijven openstaan, zal men voor een hernieuwing van de registratie moeten zorgen, wat extra kosten veroorzaakt. Staat dit trouwens niet haaks op een van de doelstellingen van het wetsontwerp (vergemakkelijking van de kredietverstrekking)?

Ten slotte gaat mevrouw Van Cauter dieper in op de overgangsbepalingen met betrekking tot het pandregister. De spreekster begrijpt dat het de bedoeling is om dit register bij de hypotheekkantoren onder te brengen.

dra-t-il pas cependant pas tout d'abord veiller à prendre les dispositions nécessaires pour que ce registre des gages puisse effectivement fonctionner? L'intervenante pense en particulier qu'il faudra commencer par bien réfléchir à la manière d'enregistrer et de s'assurer que certaines conditions de sécurité seront remplies.

Mme Sonja Becq (CD&V) met également l'accent sur l'importance du projet de loi à l'examen dans l'optique du soutien de l'économie. Elle souligne que le projet de loi a suffisamment été préparé et concerté avec divers intéressés et experts. Les textes initiaux ont d'ailleurs été rédigés sous la responsabilité du prédécesseur de l'actuelle ministre de la Justice.

Mme Daphné Dumery (N-VA) remarque que, même si elle souscrit aux grandes lignes des dispositions en projet, elle a encore un grand nombre de questions techniques et ponctuelles à poser. Elle se demande, par exemple, s'il n'aurait pas été préférable de regrouper ou de faire cohabiter le registre des gages envisagé avec le fichier central des avis de saisie. Une réforme aussi radicale doit être bien préparée et faire l'objet d'un suivi approfondi par le Parlement. Il faut prendre le temps nécessaire pour bien examiner les projets de loi à l'examen.

M. Christian Brotcorne (cdH) attire l'attention sur le fait que les textes ont fait l'objet de travaux préparatoires approfondis et qu'ils ont fait l'objet de concertations avec les intéressés et des experts. Il pense que le moment est venu de clôturer le dossier avec une certaine diligence. Les nouveaux régimes représenteront un grand pas en avant par rapport au régime existant, qui est obsolète et fragmenté et qui génère une jurisprudence divergente. Les dispositions en projet ont le mérite de mettre les créanciers sur un pied d'égalité et d'intégrer dans le Code civil un régime cohérent et moderne. Il souligne également que les projets profiteront non seulement à l'économie mais aussi aux consommateurs.

B. Réponses de la ministre

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, souligne que les projets de loi à l'examen sont le fruit de plusieurs années de travail. Les dispositions en projet ont été soumises aux catégories professionnelles concernées ainsi qu'à diverses instances, et leur mise au point a été suivie de près par des experts chevronnés. Le temps est maintenant venu d'examiner ces projets de loi sans perte de temps inutile.

Zal men echter niet eerst moeten zorgen dat de nodige voorbereidselen worden getroffen vooraleer dit pand-register daadwerkelijk kan functioneren? Spreekster denkt in het bijzonder dat er eerst grondig zal moeten worden nagedacht over de manier waarop zal worden geregistreerd en aan bepaalde veiligheidsvoorwaarden zal moeten worden voldaan.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) beklemtoont eveneens het belang van het wetsontwerp voor de ondersteuning van de economie. Zij wijst erop dat het wetsontwerp terdege werd voorbereid en overlegd met diverse belanghebbenden en experts. De oorspronkelijke teksten werden trouwens opgesteld onder de verantwoordelijkheid van de voorganger van de huidige minister van Justitie.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) merkt op dat, hoewel zij de grote lijnen van de ontworpen regelingen kan onderschrijven, er toch nog heel wat technische en punctuele vragen dienen te worden beantwoord. Zij vraagt zich bijvoorbeeld af of men het in het vooruitzicht gestelde pandregister niet beter zou kunnen samenvoegen met of onderbrengen bij het centraal bestand van beslagberichten. Een dergelijke ingrijpende hervorming moet degelijk worden voorbereid en grondig worden opgevolgd door het Parlement. Men moet de nodige tijd uittrekken om de wetsontwerpen terdege te bespreken.

De heer Christian Brotcorne (cdH) vestigt er de aandacht op dat de teksten grondig werden voorbereid en doorgesproken met experts en belanghebbenden. Hij denkt dat het tijd is om het dossier met bekwame spoed af te ronden. De nieuwe regelingen zullen een forse stap voorwaarts betekenen ten opzichte van de bestaande regeling die verouderd en versnipperd is en aanleiding geeft tot divergerende rechtspraak. Het is de verdienste van de ontworpen regelingen dat de schuldeisers op voet van gelijkheid met elkaar zullen worden behandeld en dat in het Burgerlijk Wetboek een coherente, moderne regeling zal worden opgenomen. Hij wijst er ook op dat de ontwerpen niet alleen de economie zullen ten goede komen, maar ook de consumenten.

B. Antwoorden van de minister

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, benadrukt dat de voorliggende wetsontwerpen de vrucht van een jarenlange arbeid zijn. De ontworpen regelingen werden aan de relevante beroepsgroepen en diverse instanties voorgelegd en de totstandkoming ervan werd nauwgezet begeleid door beslagen experts. De tijd is nu rijp om de wetsontwerpen te bespreken zonder onnodig tijdsverlies.

Elle répond ensuite à quelques-unes des questions des membres, les questions restantes étant traitées par le professeur Eric Dirix (KULeuven), expert auprès de la ministre de la Justice.

Premièrement, la ministre estime que la position du sous-traitant mérite absolument d'être protégée. C'est pourquoi elle comprend l'observation et la question concernant l'impossibilité, pour le sous-traitant, d'encore tenter une action directe après l'ouverture du concours (article 89 du projet de loi). Elle souligne toutefois que les projets ne changent rien au droit des obligations. Si la réglementation en projet est éventuellement modifiée, il conviendra de bien veiller à ne pas rompre les relations existantes en droit des obligations.

Le professeur Eric Dirix (KULeuven), expert auprès de la ministre de la Justice, le confirme et estime qu'il ne convient pas de modifier les règles qui s'appliquent en l'espèce. Il ne serait pas judicieux de permettre au sous-traitant d'intenter une action directe après une faillite. Sa position est d'ailleurs déjà renforcée par l'élargissement du privilège mobilier. L'orateur n'exclut toutefois pas un renforcement supplémentaire. Il comprend l'importance du secteur de la construction pour l'économie belge et souligne l'effet de dominos que peut avoir la faillite d'un entrepreneur. C'est notamment pour cette raison qu'il ne voit aucune objection à l'insertion d'un nouvel ordre qui place le privilège du sous-traitant avant le droit de gage. Il est en outre souligné que la relation avec le créancier hypothécaire est, en revanche, déjà réglée par le projet (article 65).

Par ailleurs, la ministre se rallie pleinement à la demande visant à offrir la souplesse nécessaire au sous-traitant et à l'entrepreneur afin que les sommes soient consignées, s'ils en conviennent, auprès d'un tiers qu'ils désignent et non, obligatoirement, à la Caisse des Dépôts et Consignations (article 88 du projet de loi).

La ministre estime en outre que l'article 81 du projet de loi règle déjà de manière satisfaisante la question du sort des biens mobiliers qui deviennent immobiliers par incorporation.

En quatrième lieu, il est indiqué que la demande visant à allonger le délai de cinq ans prévu pour l'enregistrement est discutable.

Le professeur Eric Dirix (KULeuven) confirme mais explique que la réglementation en projet n'empêche pas le prolongement de l'enregistrement. Cela entraînera toutefois des frais supplémentaires.

Zij antwoordt vervolgens op enkele van de vragen van de leden. De overblijvende kwesties worden behandeld door professor Eric Dirix (KULeuven), deskundige bij de minister van Justitie.

Ten eerste vindt de minister de positie van de onderaannemer uiterst beschermenswaardig. Vandaar dat zij begrip opbrengt voor de opmerking en de vraag met betrekking tot de onmogelijkheid voor de onderaannemer om nog een rechtstreekse vordering in te stellen na het ontstaan van samenloop (artikel 89 van het wetsontwerp). Er wordt echter op gewezen dat de ontwerpen het verbintenissenrecht ongewijzigd laten. Bij een eventuele aanpassing van de ontworpen regeling zou men er goed moeten over waken dat de bestaande verhoudingen in het verbintenissenrecht niet wordt doorbroken.

Professor Eric Dirix (KULeuven), deskundige bij de minister van Justitie, bevestigt dit en meent dat het niet aangewezen is om de regels in dit verband aan te passen. Het zou geen goed idee zijn om de onderaannemer de mogelijkheid te geven om na een faillissement een rechtstreekse vordering in te stellen. Zijn positie wordt trouwens al versterkt door het roerend voorrecht uit te breiden. De spreker sluit een extra versterking echter niet uit. Hij beseft het belang van de bouwsector voor de Belgische economie en duidt op het domino-effect dat het faillissement van een aannemer kan hebben. Hij ziet onder meer daarom geen graten in de invoering van een nieuwe rangregeling die het voorrecht van de onderaannemer het pandrecht primeert. Overigens wordt er op gewezen dat de verhouding met de hypothecaire schuldeiser wel al geregeld wordt door het ontwerp (artikel 65).

Daarnaast gaat de minister volledig akkoord met de vraag om de nodige soepelheid te bieden aan de onderaannemer en aannemer om, wanneer zij het daarover eens zijn, de bedragen te laten storten in handen van een door hen aangewezen derden en niet verplicht in de Depositie- en consignatiekas (artikel 88 van het wetsontwerp).

Voorts meent de minister dat artikel 81 van het wetsontwerp de vraag over het lot van roerende goederen die onroerend worden door incorporatie reeds afdoende regelt.

Ten vierde wordt gemeld dat de vraag om de vijfjarige duurtijd van de registratie te verlengen, bespreekbaar is.

Professor Eric Dirix (KULeuven) bevestigt dit. Wel legt hij uit dat de ontworpen regeling niet verhindert dat een registratie wordt verlengd. Dat zal echter extra kosten met zich brengen.

Enfin, *la ministre* indique que le registre des gages est un projet mis en place dans le cadre d'une coopération entre le SPF Justice et le SPF Finances.

Le professeur Eric Dirix (KULeuven), souligne que des informations complémentaires devront peut-être être demandées au SPF Finances à propos de l'avancement des travaux préparatoires.

En ce qui concerne la question relative à la réserve de propriété, il indique qu'aucune modification majeure n'est apportée. Le champ d'application est bien étendu et la réglementation est inscrite dans le Code civil. De plus, la réserve de propriété est qualifiée de sûreté. Cela signifie également que tous les principes applicables aux sûretés s'y appliqueront aussi. L'orateur souligne qu'il n'a pas été choisi d'exiger l'enregistrement des clauses de réserve de propriété. Strictement parlant, cela aurait été envisageable, mais cette option n'a finalement pas été retenue dès lors que cette obligation n'existe pas non plus chez nos voisins et qu'il n'était pas judicieux de la prévoir pour des raisons économiques.

En réponse à la question concernant le recours pour enrichissement sans cause en cas de transformation des biens, il est expliqué que les nouvelles dispositions préservent le juste équilibre entre les différentes parties concernées.

IV. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

A. Projet de loi DOC 2463/001

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

Mme Daphné Dumery (N-VA) demande confirmation du fait que l'"antichrèse" n'existera plus dans la nouvelle réglementation.

Le professeur Eric Dirix (KULeuven) le confirme. La raison est que cette figure juridique n'est plus utilisée.

Aucune autre observation n'est formulée.

*

Ten slotte meldt *de minister* dat het pandregister een project is dat in samenwerking tussen de FOD Justitie en de FOD Financiën werd tot stand gebracht.

Professor Eric Dirix (KULeuven), wijst er op dat er over de voortgang van de voorbereidende werkzaamheden misschien extra informatie zal moeten worden ingewonnen bij de FOD Financiën.

Wat de vraag over het eigendomsvoorbehoud aangaat, stelt hij dat er geen fundamentele wijzigingen worden doorgevoerd. Het toepassingsgebied wordt weliswaar uitgebreid en de regeling wordt ingeschreven in het Burgerlijk Wetboek. Tevens wordt het eigendomsvoorbehoud als een zekerheid gekwalificeerd. Dat wil ook zeggen dat alle beginselen die gelden voor de zekerheden erop van toepassing zullen zijn. De spreker stipt aan dat men er niet voor geopteerd heeft om de registratie van clausules van eigendomsvoorbehoud te vereisen. Dat was, strikt genomen, wel denkbaar geweest, maar deze optie werd uiteindelijk niet gekozen omdat deze verplichting ook niet bestaat in onze buurlanden en het, omwille van economische overwegingen niet opportuun was om dat te doen.

Als antwoord op de vraag omtrent de vordering op grond van verrijking zonder oorzaak in het geval dat goederen worden verwerkt, wordt uitgelegd dat de nieuwe regeling het juiste evenwicht tussen de verschillende betrokken partijen bewaart.

IV. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

A. Wetsontwerp DOC 2463/001

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) vraagt de bevestiging dat het instituut "genotspand" niet langer zal bestaan onder de nieuwe regeling.

Professor Eric Dirix (KULeuven) bevestigt dit. De reden daarvoor is dat van deze rechtsfiguur geen gebruik meer wordt gemaakt.

Voor het overige worden geen opmerkingen gemaakt.

*

L'article 1^{er} est adopté par 14 voix et une abstention.

CHAPITRE 2

Dispositions relatives aux sûretés réelles mobilières

Art. 2

Cet article vise à remplacer l'intitulé du titre XVII du livre III du Code civil par ce qui suit: "Des sûretés réelles mobilières".

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 2 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 3

Cet article vise à insérer un chapitre 1^{er} "Du gage" ("Pand") dans le titre XVII.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) demande si, par le mot néerlandais "*pand*", on n'entend pas en fait la notion de "*pandrecht*". Il pourrait en effet y avoir confusion quant à la question de savoir s'il s'agit du "*pandrecht*" (le gage dans le sens "droit de gage") en soi, ou du "*onderpand*" (le gage dans le sens "bien grevé").

Le professeur Eric Dirix (KULeuven) confirme que c'est la notion de "*pandrecht*" qui est visée.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présente ensuite l'*amendement n° 3* (DOC 53 2463/003) qui tend à remplacer, dans le texte néerlandais, le mot "*pand*" par le mot "*pandrecht*". Il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*

L'amendement n° 3 est adopté par 14 voix et une abstention.

L'article 3, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Artikel 1 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

HOOFDSTUK 2

Bepalingen betreffende de zakelijke zekerheden op roerende goederen

Art. 2

Dit artikel beoogt de vervanging van het opschrift van titel XVII van boek III van het Burgerlijk Wetboek door wat volgt: "Zakelijke zekerheden op roerende goederen".

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 2 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3

Dit artikel beoogt de invoeging van een hoofdstuk 1 "Pand" in titel XVII.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) vraagt of men met het begrip "*pand*" eigenlijk niet "*pandrecht*" bedoelt. Er zou immers verwarring kunnen bestaan over de vraag of het nu gaat over het pandrecht *an sich*, dan wel over het onderpand (het bezwaarde goed).

Professor Eric Dirix (KULeuven) bevestigt dat men het pandrecht bedoelt.

Daarop dient *mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s. amendement nr. 3* (DOC 53 2463/003) in. Het amendement beoogt de vervanging van het woord "*pand*" door het woord "*pandrecht*". Er wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

Amendement nr. 3 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 3, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 4

Cet article vise à insérer une section 1^{re} “Généralités” dans le chapitre 1^{er} inséré par l’article 3.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L’article 4 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 5

Cet article vise à insérer un nouvel article 2 “Finalité” dans la section 1^{re} insérée par l’article 4.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) demande pourquoi le gouvernement a décidé de renuméroter les dispositions qui seront insérées dans le Code civil et de faire commencer la numérotation par “1”. Pourquoi ne pas avoir tout simplement remplacé les articles existants?

Le professeur Eric Dirix (KULeuven) explique que, techniquement parlant, il n’y a aucune objection au maintien de la numérotation existante. Le gouvernement a estimé judicieux de garder la numérotation aussi simple que possible et de faire figurer les dispositions relatives aux sûretés réelles mobilières sous un titre distinct commençant par un article 1^{er}, au lieu de remplacer les articles existants et d’insérer de nouvelles dispositions –*bis* et –*ter*. Il estime que cette numérotation ne porte pas atteinte à la cohérence du Code civil, d’autant que la même logique a été suivie dans d’autres parties du même Code.

Compte tenu de la discussion menée en ce qui concerne l’article 3, *Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts* présentent l’amendement n° 4 (DOC 53 2463/003), qui tend à remplacer, dans le texte néerlandais, le mot “*pand*” par le mot “*pandrecht*”. Il est renvoyé à la justification de l’amendement.

*

L’amendement n° 4 est adopté par 14 voix et une abstention.

L’article 5, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 4

Dit artikel beoogt de invoeging van een afdeling 1 “Algemeen” in het door artikel 3 ingevoegde hoofdstuk 1.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 4 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 5

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 2 “Doelstelling” in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) vraagt waarom de regering ervoor gekozen heeft om de bepalingen die in het Burgerlijk Wetboek zullen worden ingevoegd te hernoemen en de nummering te laten aanvangen bij “1”. Waarom heeft men de bestaande artikelen niet gewoon vervangen?

Professor Eric Dirix (KULeuven) legt uit dat er, technisch gezien, geen bezwaren zijn tegen het behoud van de bestaande nummering. Het leek de regering verstandig om de nummering zo eenvoudig mogelijk te houden en de bepalingen met betrekking tot de zake-lijke zekerheden op roerende goederen in een aparte titel onder te brengen die aanvangt met een artikel 1, in plaats van de bestaande artikelen te vervangen en nieuwe –*bis* en –*ter*-bepalingen in te voegen. Hij meent dat de coherentie van het Burgerlijk Wetboek daardoor niet teniet wordt gedaan, zeker niet nu er andere onderdelen van datzelfde Wetboek zijn waarin dezelfde logica wordt gevolgd.

Gelet op de onder artikel 3 gevoerde discussie, dient *mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s. amendement nr. 4* (DOC 53 2463/003) in. Het amendement beoogt de vervanging van het woord “*pand*” door het woord “*pandrecht*”. Er wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

Amendement nr. 4 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 5, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 6

Cet article vise à insérer un nouvel article 2 “Constitution” dans la section 1^{re} insérée par l’article 4.

Eu égard à la discussion menée à propos de l’article 3, *Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts* présentent l’amendement n° 5 (DOC 53 2463/003). L’amendement vise à remplacer, dans la version néerlandaise, le mot “*pand*” par le mot “*pandrecht*”. Il est renvoyé à la justification de l’amendement.

*

L’amendement n° 5 est adopté par 14 voix et une abstention.

L’article 6, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 7

Cet article vise à insérer un nouvel article 3 “Représentation” dans la section 1^{re} insérée par l’article 4.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L’article 7 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 8

Cet article vise à insérer un nouvel article 4 “Preuve” dans la section 1^{re} insérée par l’article 4.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) demande si, dans l’article 4 proposé, il ne vaudrait pas mieux remplacer la notion de “convention de gage” par celle de “mise en gage”.

La ministre n’y voit aucune objection.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présentent l’amendement n° 17 (DOC 53 2463/003), qui vise à remplacer les mots “convention de gage” par les mots “mise en gage”. Il est renvoyé à la justification de l’amendement.

*

Art. 6

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 2 “Totstandkoming” in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

Gelet op de onder artikel 3 gevoerde discussie, dient *mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s.* amendement nr. 5 (DOC 53 2463/003) in. Het amendement beoogt de vervanging van het woord “pand” door het woord “pandrecht”. Er wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

Amendement nr. 5 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 6, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 7

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 3 “Vertegenwoordiging” in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 7 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 8

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 4 “Bewijs” in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) vraagt of men in het ontworpen artikel 4 de notie “pandovereenkomst” niet beter vervangt door “inpandgeving”.

De minister heeft daar geen bezwaar tegen.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s. dient amendement nr. 17 (DOC 53 2463/003) in. Het amendement beoogt de vervanging van het woord “pandovereenkomst” door het woord “inpandgeving”. Er wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

L'amendement n° 17 est adopté par 14 voix et une abstention.

L'article 8, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 9

Cet article vise à insérer un nouvel article 5 "Tiers-constituant de gage" dans la section 1^{ère} insérée par l'article 4.

Compte tenu de la discussion menée en ce qui concerne l'article 3, *Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts* présentent l'amendement n° 6 (DOC 53 2463/003). L'amendement tend à remplacer, dans le texte néerlandais, le mot "pand" par le mot "pandrecht". Il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*

L'amendement n° 6 est adopté par 14 voix et une abstention.

L'article 9, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 10

Cet article vise à insérer un nouvel article 6 "Pouvoir du constituant du gage" dans la section 1^{ère} insérée par l'article 4.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) demande s'il ne serait pas préférable de remplacer, dans l'article 6 en projet, la notion de "convention de gage" par celle de "mise en gage". Il est également renvoyé à l'amendement n° 17.

La ministre n'émet aucune objection à ce sujet.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présentent l'amendement n° 18 (DOC 53 2463/003). L'amendement tend à remplacer le mot "convention de gage" par le mot "mise en gage". Il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*

L'amendement n° 18 est adopté par 14 voix et une abstention.

Amendement nr. 17 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 8, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 9

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 5 "Derde-pandgever" in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

Gelet op de onder artikel 3 gevoerde discussie, dient *mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s.* amendement nr. 6 (DOC 53 2463/003) in. Het amendement beoogt de vervanging van het woord "pand" door het woord "pandrecht". Er wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

Amendement nr. 6 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 9, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 10

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 6 "Bevoegdheid pandgever" in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) vraagt of men in het ontworpen artikel 6 de notie "pandovereenkomst" niet beter vervangt door "inpandgeving". Er wordt ook verwezen naar amendement nr. 17.

De minister heeft daar geen bezwaar tegen.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s. dient amendement nr. 18 (DOC 53 2463/003) in. Het amendement beoogt de vervanging van het woord "pandovereenkomst" door het woord "inpandgeving". Er wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

Amendement nr. 18 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

L'article 10, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 11

Cet article vise à insérer un nouvel article 7 "Objet" dans la section 1^{ère} insérée par l'article 4.

Compte tenu de la discussion menée en ce qui concerne l'article 3, *Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts* présentent l'amendement n° 7 (DOC 53 2463/003). L'amendement tend à remplacer, dans le texte néerlandais, le mot "pand" par le mot "pandrecht". Il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*

L'amendement n° 7 est adopté par 14 voix et une abstention.

L'article 11, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 12

Cet article vise à insérer un nouvel article 8 "Biens futurs" dans la section 1^{ère} insérée par l'article 4.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 12 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 13 à 15

Ces articles visent respectivement à insérer un nouvel article 9 "Subrogation réelle", un nouvel article 10 "Créance garantie" et un nouvel article 11 "Durée" dans la section 1^{ère} insérée par l'article 4.

Compte tenu de la discussion menée en ce qui concerne l'article 3, *Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts* présentent les amendements n°s 8 à 10 (DOC 53 2463/003), qui tendent à modifier, respectivement, les articles 13 à 15. Ces amendements tendent à remplacer, dans le texte néerlandais, le mot "pand" par le mot "pandrecht". Il est renvoyé à la justification des amendements.

Artikel 10, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 11

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 7 "Voorwerp" in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

Gelet op de onder artikel 3 gevoerde discussie, dient mevrouw Carina Van Cauter (*Open Vld*) c.s. amendement nr. 7 (DOC 53 2463/003) in. Het amendement beoogt de vervanging van het woord "pand" door het woord "pandrecht". Er wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

Amendement nr. 7 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 11, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 12

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 8 "Toekomstige goederen" in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 12 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 13 tot 15

Deze artikelen beogen respectievelijk de invoeging van een nieuw artikel 9 "Zakelijke subrogatie", een nieuw artikel 10 "Gewaarborgde schuldvordering" en een nieuw artikel 11 "Duur" in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

Gelet op de onder artikel 3 gevoerde discussie, dient mevrouw Carina Van Cauter (*Open Vld*) c.s. de amendementen nrs. 8 tot 10 (DOC 53 2463/003), respectievelijk tot wijziging van de artikelen 13 tot 15, in. Deze amendementen beogen de vervanging van het woord "pand" door het woord "pandrecht". Er wordt verwezen naar de verantwoording bij de amendementen.

*

Les amendements n^{os} 8 à 10 sont successivement adoptés par 14 voix et une abstention.

Les articles 13 à 15, ainsi modifiés, sont successivement adoptés par 14 voix et une abstention.

Art. 16

Cet article vise à insérer un nouvel article 12 “Étendue” dans la section 1^{ère} insérée par l’article 4.

Mme Daphné Dumery (N-VA) estime que le texte de loi en projet n’indique pas tout à fait clairement quelle est l’étendue du montant convenu. Bien que l’exposé des motifs fournisse quelques explications, Mme Duméry estime qu’il ne ressort pas clairement du texte si les accessoires sont compris ou non dans le montant convenu.

Le professeur Eric Dirix (KULeuven) répond que le contrat de gage doit indiquer le montant maximum, qui englobe à la fois le principal et les frais de la dette,... – c’est-à-dire également les accessoires. C’est la première fois qu’un texte légal est aussi clair en la matière. Il s’agit d’un progrès par rapport à la réglementation existante. Une réglementation visant à protéger les consommateurs est même instaurée.

Compte tenu de la discussion menée en ce qui concerne l’article 3, *Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts* présentent l’amendement n^o 11 (DOC 53 2463/003), qui tend à remplacer, dans le texte néerlandais, le mot “pand” par le mot “pandrecht”. Il est renvoyé à la justification de l’amendement.

*

L’amendement n^o 11 est adopté par 14 voix et une abstention.

L’article 16, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 17

Cet article vise à insérer un nouvel article 13 “Indivisibilité” dans la section 1^{ère} insérée par l’article 4.

Compte tenu de la discussion menée en ce qui concerne l’article 3, *Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts* présentent l’amendement n^o 12 (DOC 53

*

De amendementen 8 tot 10 worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

De artikelen 13 tot 15, aldus geamendeerd, worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 16

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 12 “Omvang” in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) is van oordeel dat het volgens de ontworpen wettekst niet volkomen duidelijk is welke de omvang van het overeengekomen bedrag is. Hoewel de memorie van toelichting wel enige uitleg verschaft, blijkt voor mevrouw Duméry niet duidelijk uit de tekst of de bijhorigheden al dan niet in het overeengekomen bedrag begrepen zijn.

Professor Eric Dirix (KULeuven) antwoordt dat de pandovereenkomst het maximumbedrag moet aangeven. Dat bedrag omvat zowel de hoofdsom als de kosten van de schuld enzovoort – dus ook de bijhorigheden. Dit wordt nu voor het eerst duidelijk in de wettekst omschreven, wat een vooruitgang is ten opzichte van de bestaande regeling. Voor consumenten werd zelfs een beschermingsregeling ingevoerd.

Gelet op de onder artikel 3 gevoerde discussie, dient *mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s. amendement nr. 11* (DOC 53 2463/003) in. Het amendement beoogt de vervanging van het woord “pand” door het woord “pandrecht”. Er wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

Amendement nr. 11 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 16, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 17

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 13 “Ondeelbaarheid” in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

Gelet op de onder artikel 3 gevoerde discussie, dient *mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s. amendement nr. 12* (DOC 53 2463/003) in. Het amendement

2463/003), qui tend à remplacer, dans le texte néerlandais, le mot “*pand*” par le mot “*pandrecht*”. Il est renvoyé à la justification de l’amendement.

*

L’amendement n° 12 est adopté par 14 voix et une abstention.

L’article 17, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 18

Cet article vise à insérer un nouvel article 14 “Réengagement” dans la section 1^{re} insérée par l’article 4.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L’article 18 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 19

Cet article vise à insérer un article 15 (nouveau) “Opposabilité” dans la section 1^{re} insérée par l’article 4.

Eu égard au débat mené concernant l’article 3, *Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts* présentent l’amendement n° 13 (DOC 53 2463/003). Celui-ci tend à remplacer, dans le texte néerlandais, le mot “*pand*” par le mot “*pandrecht*”. Il est renvoyé à la justification de l’amendement.

*

L’amendement n° 13 est adopté par 14 voix et une abstention.

L’article 19, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 20 à 26

Ces articles visent à insérer respectivement un article 16 (nouveau) “Obligations du constituant du gage”, un article 17 (nouveau) “Droit d’usage”, un article 18 (nouveau) “Transformation”, un article 19 (nouveau) “Immobilité”, un article 20 (nouveau) “Confusion”, un article

beoogt de vervanging van het woord “*pand*” door het woord “*pandrecht*”. Er wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

Amendement nr. 12 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 17, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 18

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 14 “Herverpanding” in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 18 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 19

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 15 “Tegenwerpelijkheid” in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

Gelet op de onder artikel 3 gevoerde discussie, dient *mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s. amendement nr. 13* (DOC 53 2463/003) in. Het amendement beoogt de vervanging van het woord “*pand*” door het woord “*pandrecht*”. Er wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

Amendement nr. 13 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 19, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 20 tot 26

Deze artikelen beogen respectievelijk de invoeging van een nieuw artikel 16 “Verplichtingen pandgever”, een nieuw artikel 17 “Gebruiksrecht”, een nieuw artikel 18 “Verwerking”, een nieuw artikel 19 “Onroerendmaking”, een nieuw artikel 20 “Vermenging”, een nieuw artikel 21

21 (nouveau) “Disposition” et un article 22 (nouveau) “Sanction” dans la section 1^{re} insérée par l’article 4.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

*

Les articles 20 à 26 sont adoptés successivement par 14 voix et une abstention.

Art. 27

Cet article vise à insérer un article 23 (nouveau) “Cession de gage” dans la section 1^{re} insérée par l’article 4.

Mme Daphné Dumery (N-VA) demande s’il n’est pas préférable de parler de “transfert de gage” plutôt que de “cession”. Il s’agit quand même d’une conséquence qui est liée de manière indissociable et automatique à la cession de la créance garantie.

Professor Eric Dirix (KULeuven) adhère à ce point de vue.

Sur ce, *Mme Daphné Dumery (N-VA)* présente l’amendement n° 21 (DOC 53 2463/003) qui tend à adapter la terminologie de l’article 23 proposé.

*

L’amendement n° 21 est adopté par 14 voix et une abstention.

L’article 27, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 28 et 29

Ces articles visent à insérer un nouvel article 24 “Disposition de biens grevés d’un gage” et un nouvel article 25 “Tiers-acquéreurs” dans la section 1^{re}, insérée par l’article 4.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

*

Les articles 28 et 29 sont successivement adoptés par 14 voix et une abstention.

“Beschikking” en een nieuw artikel 22 “Sanctie” in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

*

De artikelen 20 tot 26 worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 27

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 23 “Overdracht van pandrecht” in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) vraagt of men niet beter spreekt van “overgang” van pandrecht in plaats van “overdracht”. Het gaat toch om een gevolg dat onlosmakelijk en automatisch verbonden is aan de overdracht van de gewaarborgde schuldvordering?

Professor Eric Dirix (KULeuven) gaat akkoord met deze stelling.

Daarop dient *mevrouw Daphné Dumery (N-VA)* amendement nr. 21 (DOC 53 2463/003) in om de terminologie van het ontworpen artikel 23 aan te passen.

*

Amendement nr. 21 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 27, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 28 en 29

Deze artikelen beogen de invoeging van een nieuw artikel 24 “Beschikking van verpande goederen” en een nieuw artikel 25 “Derde-verkrijgers” in de door artikel 4 ingevoegde afdeling 1.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

*

De artikelen 28 en 29 worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 30

Cet article vise à insérer, dans le chapitre 1^{er} inséré par l'article 3, une section 2, intitulée "Publicité".

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 30 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 31

Cet article vise à insérer un nouvel article 26 "Registre des gages" dans la section 2, insérée par l'article 30.

Mme Daphné Dumery (N-VA) demande s'il n'est pas opportun d'intégrer le registre des gages que l'on se propose de créer dans le fichier central des avis de saisie.

Le professeur Eric Dirix (KULeuven) répond que le fichier central des avis de saisie fonctionne bien et est rentable. Il relève cependant de la responsabilité de la Chambre nationale des huissiers de justice, qui est une instance décentralisée. L'intervenant estime néanmoins que l'importance de la fonction que remplira le registre des gages impose que celui-ci relève de la responsabilité des autorités mêmes et qu'il est donc préférable de ne pas transférer cette matière à une instance décentralisée. Cela doit toutefois faire l'objet d'une décision politique. Il souligne par ailleurs que le SPF Finances apporte sa collaboration très enthousiaste au projet.

*

L'article 31 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 32

Cet article vise à insérer un nouvel article 27 "Authentification"

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 32 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 30

Dit artikel beoogt de invoeging van een afdeling 2 "Publiciteit" in het door artikel 3 ingevoegde hoofdstuk 1.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 30 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 31

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 26 "Pandregister" in de door artikel 30 ingevoegde afdeling 2.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) vraagt of het niet wenselijk is om het in het vooruitzicht gestelde pandregister op te nemen in het bestaande centraal bestand van beslagberichten.

Professor Eric Dirix (KULeuven) repliceert dat het centraal bestand van beslagberichten behoorlijk functioneert en rendeert. Het valt echter onder de verantwoordelijkheid van de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders, een gedecentraliseerde instantie. De spreker is evenwel van oordeel dat de belangrijke functie die het pandregister zal vervullen, vereist dat het onder de verantwoordelijkheid van de overheid zelf valt en dat het dus niet beter is om deze aangelegenheid over te dragen aan een gedecentraliseerde instantie. Dit moet echter het voorwerp uitmaken van een politieke beslissing. Voorts onderstreept hij dat de FOD Financiën met veel enthousiasme aan het project werkt.

*

Artikel 31 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 32

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 27 "Authenticatie" in de door artikel 30 ingevoegde afdeling 2.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 32 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 33

Cet article vise à insérer un nouvel article 28 “Frais” dans la section 2 insérée par l’article 30.

Mme Valérie Déom (PS) et consorts présentent un amendement (n° 1 - DOC 53 2463/002) qui tend à remplacer l’article 28, alinéa 2. L’auteure entend ainsi éviter que le Roi soit contraint d’exiger le paiement d’une redevance et, d’autre part, permettre qu’une redevance puisse être demandée pour chacune des actions visées par l’article 33.

La ministre souscrit à cet amendement.

*

L’amendement n° 1 est adopté par 14 voix et une abstention.

L’article 33, ainsi amendé, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 34 à 39

Ces articles visent à insérer, dans la section 2 insérée par l’article 30, un nouvel article 29 “Enregistrement”, un nouvel article 30 “Données à mentionner”, un nouvel article 31 “Consultation”, un nouvel article 32 “Modification”, un nouvel article 33 “Données erronées” et un nouvel article 34 “Accès au registre”.

Ces articles ne donnent lieu à aucune remarque.

*

Les articles 34 à 39 sont successivement adoptés par 14 voix et une abstention.

Art. 40

Cet article tend à insérer un nouvel article 35 “Durée” dans la section 2 insérée par l’article 30.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) revient sur sa question qui était de savoir s’il est possible de prolonger les délais d’enregistrement. Au cours de la discussion générale, elle a souligné que, dans le cas où un encours subsisterait au-delà de cinq ans, il serait nécessaire de renouveler l’enregistrement, ce qui engendrerait des frais supplémentaires. En vertu de l’article 36 proposé (article 41 en projet), l’enregistrement sera d’ailleurs

Art. 33

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 28 “Kosten” in de door artikel 30 ingevoegde afdeling 2.

Mevrouw Valérie Déom (PS) c.s. dient een *amendement 1* (DOC 53 2463/002) tot vervanging van het ontworpen artikel 28, tweede lid, in. Daarmee wil de indienster vermijden dat de Koning verplicht is om een retributie te eisen en anderzijds het mogelijk te maken dat voor elk van de in het ontworpen artikel 33 bedoelde handelingen een retributie kan worden gevraagd.

De minister stemt in met dit amendement.

*

Amendement nr. 1 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 33, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 34 tot 39

Deze artikelen beogen de invoeging van een nieuw artikel 29 “Registratie”, een nieuw artikel 30 “Te vermelden gegevens”, een nieuw artikel 31 “Raadplegen”, een nieuw artikel 32 “Wijziging”, een nieuw artikel 33 “Onjuiste gegevens” en een nieuw artikel 34 “Toegang tot het register” in de door artikel 30 ingevoegde afdeling 2.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

*

De artikelen 34 tot 39 worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 40

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 35 “Termijn” in de door artikel 30 ingevoegde afdeling 2.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) komt terug op haar vraag of het mogelijk is de registratietermijn te verlengen. Tijdens de algemene bespreking heeft zij erop gewezen dat, in het geval dat de schulden langer dan vijf jaar blijven openstaan, men voor een hernieuwing van de registratie moeten zorgen, wat extra kosten veroorzaakt. Krachtens het ontworpen artikel 36 (artikel 41 van het wetsontwerp) zal de registratie trouwens

radié si la dette est payée. Il ne se pose donc aucun problème?

Le professeur Eric Dirix (KULeuven) répond que la proposition de l'intervenante précédente ne soulève effectivement aucune objection. Il souligne toutefois que l'on a opté pour une période de cinq ans, car il s'agit d'un délai habituel, même si cette durée est en effet trop courte pour certaines formes de financement. On pourrait également conserver le délai de cinq ans et prévoir que les frais de renouvellement soient moindres que lors d'un nouvel enregistrement, mais il s'agit là d'un choix politique qui doit être posé.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) fait observer que c'est en fin de compte le client qui paiera la note d'un renouvellement. Elle présente ensuite l'*amendement n° 23* (DOC 53 2463/004), qui vise à remplacer les alinéas 1^{er} et 2 de l'article 35 proposé, afin de prévoir que l'enregistrement du gage expire après dix ans et qu'il cesse alors d'être consultable dans le registre des gages. Ce délai de dix ans peut toutefois être renouvelé. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*

L'amendement n° 23 est adopté par 14 voix et une abstention.

L'article 40, ainsi amendé, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 41

Cet article vise à insérer un nouvel article 36 "Radiation de l'enregistrement" dans la section 2 insérée par l'article 30.

Mme Daphné Dumery (N-VA) fait observer que l'alinéa 2 de l'article 36 en projet permet de radier l'enregistrement moyennant un accord entre le créancier gagiste et le constituant du gage. Cette disposition ne met-elle pas l'une des parties en position de force par rapport à l'autre? Sans accord, il n'y a donc pas de radiation possible.

Le professeur Eric Dirix (KULeuven) répond qu'il n'y a pas d'autre option.

*

L'article 41 est adopté par 14 voix et une abstention.

worden verwijderd als de schuld betaald is. Dan is er toch geen probleem?

Professor Eric Dirix (KULeuven) antwoordt dat het voorstel van de vorige spreekster inderdaad geen bezwaren oproept. Hij wijst er evenwel op dat men geopteerd heeft voor een termijn van vijf jaar, daar dit gebruikelijk is, hoewel deze duur voor sommige vormen van financiering inderdaad te kort is. Men zou ook de termijn van vijf jaar kunnen behouden en bepalen dat de kosten voor hernieuwing lager zijn dan bij een nieuwe registratie. Dit is echter een beleidskeuze die moet gemaakt worden.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) merkt op dat het uiteindelijk de klant is die de rekening zal betalen van een hernieuwing. Zij dient daarop *amendement nr. 23* (DOC 53 2463/004) ter vervanging van het eerste en tweede lid van het ontworpen artikel 35 in, teneinde te bepalen dat de registratie van het pand na verloop van tien jaar vervalt en het pand dan niet meer raadpleegbaar is in het pandregister. Deze tienjarige termijn kan wel worden hernieuwd. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

Amendement nr. 23 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 40, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 41

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 36 "Verwijdering registratie" in de door artikel 30 ingevoegde afdeling 2.

Mevrouw Daphné Dumery (N-VA) merkt op dat het ontworpen artikel 36, tweede lid, het mogelijk maakt om de registratie te verwijderen in onderling akkoord tussen pandhouder en –gever. Dit schept toch een machtspositie van de ene partij tegenover de andere? Zonder akkoord kan er dus niet worden verwijderd.

Professor Eric Dirix (KULeuven) repliceert dat er geen alternatief is.

*

Artikel 41 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 42

Cet article vise à insérer un nouvel article 37 “Cession de créance” dans la section 2, insérée par l’article 30.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présentent l’amendement n° 19 (DOC 53 2465/003) tendant à remplacer l’article 37 proposé par une disposition qui ne fait pas mention de l’opposabilité aux tiers. Celle-ci est en effet déjà prévue dans l’article 23 proposé (article 27 du projet de loi).

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présentent ensuite l’amendement n° 28 (DOC 53 2465/004), sous-amendement à l’amendement n° 19, afin d’améliorer la formulation de l’article 37, alinéa 1^{er}, proposé.

*

L’amendement n° 28 modifiant l’amendement n° 19 est adopté par 14 voix et une abstention.

L’amendement n° 19 tendant à remplacer l’article 42, ainsi sous-amendé, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 43

Cet article vise à insérer un nouvel article 38 “Cession de rang” dans la section 2, insérée par l’article 30.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

Cet article est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 44

Cet article vise à insérer une section 3 “Opposabilité par dépossession de biens corporels” dans le chapitre 1^{er}, inséré par l’article 3.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

Art. 42

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 37 “Overdracht van schuldvordering” in de door artikel 30 ingevoegde afdeling 2.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s. dient een amendement 19 (DOC 53 2463/003) in dat ertoe strekt het ontworpen artikel 37 te vervangen door een bepaling waarin geen melding wordt gemaakt van de tegenwerpelijke aan derden. Dit is immers reeds voorzien in het ontworpen 23 (artikel 27 van het wetsontwerp).

Daaropvolgend dient *mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s.* een amendement 28 (DOC 53 2463/004) in. Daarmee wil zij amendement nr. 19 wijzigen en het ontworpen artikel 37, eerste lid, beter verwoorden.

*

Amendement nr. 28 tot wijziging van amendement nr. 28 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 19 tot vervanging van artikel 42, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 43

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 38 “Rangafstand” in de door artikel 30 ingevoegde afdeling 2.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Dit artikel wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 44

Dit artikel beoogt de invoeging van een afdeling 3 “Tegenwerpelijke door buitenbezitstelling van lichamelijke goederen” in het door artikel 3 ingevoegde hoofdstuk 1.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

L'article 44 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 45

Cet article vise à insérer un nouvel article 39 "Mise en possession" dans la section 3, insérée par l'article 44.

Compte tenu de la discussion menée en ce qui concerne l'article 3, *Mme Carina Van Cauter (Open Vld)* et consorts présentent l'amendement n° 14 (DOC 53 2463/003), qui tend à remplacer, dans le texte néerlandais, le mot "pand" par le mot "pandrecht". Il est renvoyé à la justification de l'amendement."

*

L'amendement n° 14 est adopté par 14 voix et une abstention.

L'article 45, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 46 à 49

Ces articles visent à insérer un nouvel article 40 "Preuve", un nouvel article 41 "Conséquences", un nouvel article 42 "Droit d'usage" et un nouvel article 43 "Obligations du créancier gagiste" dans la section 3 insérée par l'article 44.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

*

Les articles 46 à 49 sont successivement adoptés par 14 voix et une abstention.

Art. 50

Cet article vise à insérer un nouvel article 44 "Devoir de séparation" dans la section 3 insérée par l'article 44.

Compte tenu de la discussion menée lors de l'examen de l'article 3, *Mme Carina Van Cauter (Open Vld)* et consorts présentent l'amendement n° 15 (DOC 52 2463/003), qui tend à remplacer, dans le texte néerlandais, le mot "pand" par le mot "pandrecht". Il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*

Artikel 44 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 45

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 39 "Inbezitstelling" in de door artikel 44 ingevoegde afdeling 3.

Gelet op de onder artikel 3 gevoerde discussie, dient mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s. amendement nr. 14 (DOC 53 2463/003) in. Het amendement beoogt de vervanging van het woord "pand" door het woord "pandrecht". Er wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

Amendement nr. 14 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 45, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 46 tot 49

Deze artikelen beogen de invoeging van een nieuw artikel 40 "Bewijs", een nieuw artikel 41 "Gevolgen", een nieuw artikel 42 "Gebruiksrecht" en een nieuw artikel 43 "Verplichtingen van de pandhouder" in de door artikel 44 ingevoegde afdeling 3.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

*

De artikelen 46 tot 49 worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 50

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 44 "Segregatieplicht" in de door artikel 44 ingevoegde afdeling 3.

Gelet op de onder artikel 3 gevoerde discussie, dient mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s. amendement nr. 15 (DOC 53 2463/003) in. Het amendement beoogt de vervanging van het woord "pand" door het woord "pandrecht". Er wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

L'amendement n° 15 est adopté par 14 voix et une abstention.

L'article 50, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 51

Cet article vise à insérer un nouvel article 45 "Sanction" dans la section 3 insérée par l'article 44.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 51 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 52

Cet article vise à insérer une section 4 intitulée "Réalisation" dans le chapitre inséré par l'article 3.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 52 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 53 à 55

Ces articles visent à insérer un nouvel article 46 "Constituant consommateur", un nouvel article 47 "Constituant non-consommateur" et un nouvel article 48 "Notification" dans la section 4 insérée par l'article 52.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

*

Les articles 53 à 55 sont successivement adoptés par 14 voix et une abstention.

Art. 56

Cet article vise à insérer un nouvel article 49 "Biens périssables" dans la section 4 insérée par l'article 52.

Amendement nr. 15 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 50, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 51

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 45 "Sanctie" in de door artikel 44 ingevoegde afdeling 3.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 51 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 52

Dit artikel beoogt de invoeging van een afdeling 4 "Uitwinning" in het door artikel 3 ingevoegde hoofdstuk.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 52 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 53 tot 55

Deze artikelen beogen de invoeging van een nieuw artikel 46 "Pandgever consument", een nieuw artikel 47 "Pandgever niet-consument" en een nieuw artikel 48 "Kennisgeving" in de door artikel 52 ingevoegde afdeling 4.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

*

De artikelen 53 tot 55 worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 56

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 49 "Bederfbare goederen" in de door artikel 52 ingevoegde afdeling 4.

Mme Valérie Déom (PS) et consorts présentent un amendement (n° 2, DOC 53 2463/002) qui tend à harmoniser la version française du texte avec la version néerlandaise. Mme Özlem Özen (PS) renvoie à la justification de l'amendement.

Le professeur Eric Dirix (KULeuven) marque son accord.

*

L'amendement n° 2 est adopté par 14 voix et une abstention.

L'article 56, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 57 à 63

Ces articles visent à insérer un nouvel article 50 "Payement de la dette", un nouvel article 51 "Vente", un nouvel article 52 "Vente au créancier gagiste", un nouvel article 53 "Appropriation par le créancier gagiste", un nouvel article 54 "Contrôle judiciaire", un nouvel article 55 "Distribution" et un nouvel article 56 "Contrôle judiciaire *a posteriori*" dans la section 4 insérée par l'article 52.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

*

Les articles 57 à 63 sont successivement adoptés par 14 voix et une abstention.

Art. 64

Cet article vise à insérer une nouvelle section 5 intitulée "Conflits de rang" dans le chapitre 1^{er} inséré par l'article 3.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 64 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 65

Cet article vise à insérer un article 57 (nouveau) "Règle d'antériorité" dans la section 5 insérée par l'article 64.

Mevrouw Valérie Déom (PS) c.s. dient een amendement 2 (DOC 53 2463/002) in teneinde de Franse versie van de tekst in overeenstemming te brengen met de Nederlandse. Mevrouw Özlem Özen (PS) verwijst naar de verantwoording bij het amendement.

Professor Eric Dirix (KULeuven) gaat hiermee akkoord.

*

Amendement nr. 2 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 56, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 57 tot 63

Deze artikelen beogen de invoeging van een nieuw artikel 50 "Betaling van de schuld", een nieuw artikel 51 "Verkoop", een nieuw artikel 52 "Verkoop aan de pandhouder", een nieuw artikel 53 "Toe-eigening door de pandhouder", een nieuw artikel 54 "Rechterlijke controle", een nieuw artikel 55 "Verdeling" en een nieuw artikel 56 "Rechterlijke controle *a posteriori*" in de door artikel 52 ingevoegde afdeling 4.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

*

De artikelen 57 tot 63 worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 64

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuwe afdeling 5 "Rangconflicten" in het door artikel 3 ingevoegde hoofdstuk 1.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 64 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 65

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 57 "Anterioriteitsregel" in de door artikel 64 ingevoegde afdeling 5.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 65 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 66

Cet article vise à insérer un article 58 (nouveau) "Superpriorité" dans la section 5 insérée par l'article 64.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présentent l'amendement n° 25 (DOC 53 2463/004). Cet amendement tend à donner suite à l'observation que Mme Van Cauter a formulée lors de la discussion générale, à savoir qu'il n'a pas été prévu d'ordre pour les conflits entre le créancier gagiste et le sous-traitant privilégié. En vertu de cet amendement, le vendeur impayé qui s'est réservé la propriété, le vendeur privilégié et le privilège du sous-traitant priment les créanciers gagistes. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification de l'amendement.

*

L'amendement n° 25 est adopté par 14 voix et une abstention.

L'article 66, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 67 et 68

Ces articles visent à insérer respectivement une section 6 (nouvelle) "Gage en espèces" dans le chapitre 1^{er} inséré par l'article 3 et un article 59 (nouveau) "Gage en espèces" dans cette section 6.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

*

Les articles 67 et 68 sont adoptés successivement par 14 voix et une abstention.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 65 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 66

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 58 "Superprioriteit" in de door artikel 64 ingevoegde afdeling 5.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s. dient amendement nr. 25 (DOC 53 2463/004) in. Dat amendement strekt ertoe gevolg te geven aan de opmerking die zij maakte tijdens de algemene bespreking. Deze kwam er op neer dat er geen rangregeling werd voorzien voor conflicten tussen de pandhouder en de bevoorrechte onderaannemer. Dit amendement beoogt de onbetaalde verkoper die zich de eigendom heeft voorbehouden, de bevoorrechte verkoper en de het voorrecht van de onderaannemer te laten voorgaan op de pandhouders. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

Amendement nr. 25 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 66, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 67 en 68

Deze artikelen beogen respectievelijk de invoeging van een nieuwe afdeling 6 "Pand op geldsom" in het door artikel 3 ingevoegde hoofdstuk 1 en de invoeging van een nieuw artikel 59 "Pand op geldsom" in deze nieuwe afdeling 6.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

*

De artikelen 67 en 68 worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 69

Cet article vise à insérer une section 7 (nouvelle) “Opposabilité par dépossession de créance” dans le chapitre 1^{er} inséré par l’article 3.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L’article 69 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 70

Cet article vise à insérer un nouvel article 60 “Condition de possession (“contrôle”)” dans la section 7 insérée par l’article 69.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L’article 70 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 70/1 (*nouveau*)

Mme Özlem Özen (PS) et consorts présentent l’amendement n° 29 (DOC 53 2463/004) tendant à insérer un nouvel article 60/1 “Preuve” dans la section 7 insérée par l’article 69. Pour le reste, Mme Özen renvoie à la justification de son amendement.

Cet amendement ne donne lieu à aucune observation.

*

L’amendement n° 29 tendant à insérer un article 70/1 est adopté par 14 voix contre une.

Art. 71 à 77

Ces articles tendent à insérer un nouvel article 61 “Cession fiduciaire à titre de sûreté”, un nouvel article 62 “Créances futures”, un nouvel article 63 “Clause d’insaisissabilité ou de non-nantissement”, un nouvel article 64 “Objet”, un nouvel article 65 “Nantissement partiel”, un nouvel article 66 “Droit de recouvrement du créancier

Art. 69

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuwe afdeling 7 “Tegenwerpelijkheid door buitenbezitstelling van de schuldvordering” in het door artikel 3 ingevoegde hoofdstuk 1.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 69 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 70

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 60 “Bezitsvereiste (“controle”)” in de door artikel 69 ingevoegde afdeling 7.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 70 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 70/1 (*nieuw*)

Mevrouw Özlem Özen (PS) c.s. dient een amendement 29 (DOC 53 2463/004) in tot invoeging van een nieuw artikel 60/1 “Bewijs” in de door artikel 69 ingevoegde afdeling 7. Verder verwijst mevrouw Özen naar de verantwoording bij het amendement.

Over dit amendement worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Amendement nr. 29 tot invoeging van een artikel 70/1 wordt aangenomen met 14 stemmen tegen 1.

Art. 71 tot 77

Deze artikelen beogen de invoeging van een nieuw artikel 61 “Fiduciaire overdracht tot zekerheid”, een nieuw artikel 62 “Toekomstige schuldvorderingen”, een nieuw artikel 63 “Beding om over te dragen of niet te verpanden”, een nieuw artikel 64 “Voorwerp”, een nieuw artikel 65 “Gedeeltelijke verpanding”, een nieuw artikel

gagiste” et un nouvel article 67 “Créance de livraison de biens” dans la section 7 insérée par l’article 69.

Compte tenu de la discussion menée en ce qui concerne l’article 3, *Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts* présentent l’amendement n° 16 (DOC 53 2463/003), qui tend à remplacer, dans le texte néerlandais, le mot “pand” par le mot “pandrecht” dans l’article 64 en projet (article 74 du projet de loi). Il est renvoyé à la justification de l’amendement.

Aucune autre observation n’est formulée.

*

L’amendement n° 16 visant à modifier l’article 74 est adopté par 14 voix et une abstention.

Les articles 71 à 73, l’article 74, ainsi modifié, et les articles 75 à 77 sont successivement adoptés par 14 voix et une abstention.

Art. 78

Cet article vise à insérer un nouveau chapitre 2 “Réserve de propriété” dans le titre XVII du livre III du Code civil.

*

L’article 78 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 79

Cet article vise à insérer un nouvel article 68 “Écrit” dans le chapitre 2 inséré par l’article 78.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) présente l’amendement n° 20 (DOC 53 2463/003). Cet amendement tend à dissocier la réserve de propriété de la qualification du contrat contenant la clause de réserve de propriété. Elle sera donc aussi valable dans le cadre d’un échange, d’un apport ou d’un achat-entreprise mixte. Dans la pratique, la réserve de propriété soulève parfois des contestations dans les contrats d’entreprise qui englobent la livraison de biens. L’amendement n° 20 à l’examen tend à clarifier les choses en la matière.

*

66 “Inningsrecht pandhouder” en een nieuw artikel 67 “Schuldvordering tot levering van goederen” in de door artikel 69 ingevoegde afdeling 7.

Gelet op de onder artikel 3 gevoerde discussie, dient *mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s.* amendement nr. 16 (DOC 53 2463/003) in. Het amendement beoogt de vervanging van het woord “pand” door het woord “pandrecht” in het ontworpen artikel 64 (artikel 74 van het wetsontwerp). Er wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

Voor het overige worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Amendement nr. 16 tot wijziging van artikel 74 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

De artikelen 71 tot 73, artikel 74, aldus geamendeerd, en de artikelen 75 tot 77 worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 78

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw hoofdstuk 2 “Eigendomsvoorbehoud” in titel XVII van boek III van het Burgerlijk Wetboek.

*

Artikel 78 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 79

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 68 “Geschrift” in het door artikel 78 ingevoegde hoofdstuk 2.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) dient amendement nr. 20 (DOC 53 2463/003) in. Dit amendement strekt ertoe het eigendomsvoorbehoud los te koppelen van de kwalificatie van de overeenkomst waarin de clause van eigendomsvoorbehoud vervat zit. Zij zal dus ook geldig zijn in het kader van een ruil, inbreng of een gemengde koop-aannemingsovereenkomst. In de praktijk ontstaan er soms betwistingen omtrent het eigendomsvoorbehoud bij aannemingsovereenkomsten die de levering van goederen omvatten. Het voorliggende amendement 20 moet deze betwisting uitklaren.

*

L'amendement n° 20 est adopté par 14 voix et une abstention.

L'article 79, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 80 à 82

Ces articles visent à insérer un nouvel article 69 "Subrogation réelle, transformation et confusion", un nouvel article 70 "Immobilisation" et un nouvel article 71 "Interdiction d'enrichissement" dans le chapitre 2 inséré par l'article 78.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

*

Les articles 80 à 82 sont successivement adoptés par 14 voix et une abstention.

Art. 83

Cet article vise à insérer un nouveau chapitre 3 "Droit de rétention" dans le titre XVII du livre III du Code civil.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 83 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 84

Cet article vise à insérer un nouvel article 72 "Notion" dans le chapitre 3 inséré par l'article 83.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) demande s'il ne serait pas utile de définir les conditions auxquelles doit répondre le droit de rétention.

Le professeur Eric Dirix (KULeuven) souligne que cette question est réglée par le droit des obligations. Le projet de loi à l'examen n'a pas l'ambition de régler le droit des obligations. L'intervenant juge dès lors préférable de ne rien inscrire à ce sujet dans le texte à l'examen.

Amendement nr. 20 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 79, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 80 tot 82

Deze artikelen beogen de invoeging van een nieuw artikel 69 "Zakelijke subrogatie, verwerking en vermeniging", een nieuw artikel 70 "Onroerendmaking" en een nieuw artikel 71 "Verrijkingsverbod" in het door artikel 79 ingevoegde hoofdstuk 2.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

*

De artikelen 80 tot 82 worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 83

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw hoofdstuk 3 "Retentierecht" in titel XVII van boek III van het Burgerlijk Wetboek.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 83 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 84

Dit artikel beoogt de invoeging van een nieuw artikel 72 "Begrip" in het door artikel 83 ingevoegde hoofdstuk 3.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) vraagt zich af of het niet nuttig zou zijn om te bepalen onder welke voorwaarden het retentierecht eigenlijk bestaat.

Professor Eric Dirix (KULeuven) stipt aan dat deze kwestie geregeld wordt door het verbintenissenrecht. Het voorliggende wetsontwerp heeft niet de ambitie om het verbintenissenrecht te regelen. Zijn advies over de vraag van mevrouw Van Cauter is bijgevolg dat het beter is om hieromtrent niets te bepalen in de tekst die ter tafel ligt.

*

L'article 84 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 85 à 87

Ces articles visent à insérer un nouvel article 73 "Détenation", un nouvel article 74 "Opposabilité" et un nouvel article 75 "Gage" dans le chapitre 3 inséré par l'article 83.

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

*

Les articles 85 à 87 sont successivement adoptés par 14 voix et une abstention.

CHAPITRE 3

Autres dispositions modificatives

Art. 88

L'article à l'examen tend à compléter l'article 1798 du Code civil par un nouvel alinéa.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) répète l'observation qu'elle a formulée à ce sujet au cours de la discussion générale. Elle revient à dire qu'il doit également être possible de ne pas consigner exclusivement à la Caisse des Dépôts et Consignations.

Mme Özlem Özen (PS) prévient que les comptes de tiers ne sont pas nécessairement protégés et que l'on ne peut dès lors pas toujours garantir que des sommes y soient prélevées à d'autres fins.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présentent ensuite l'amendement n° 24 (DOC 53 2463/004) afin de répondre à son observation et à l'observation de l'intervenante précédente. Pour le surplus, il est renvoyé à la justification dudit amendement.

*

L'amendement n° 24 est adopté par 14 voix et une abstention.

L'article 88, ainsi modifié, est adopté par 14 voix et une abstention.

*

Artikel 84 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 85 tot 87

Deze artikelen beogen de invoeging van een nieuw artikel 73 "Feitelijke macht", een nieuw artikel 74 "Tegenwerpelijkeheid" en een nieuw artikel 75 "Pandrecht" in het door artikel 83 ingevoegde hoofdstuk 3.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

*

De artikelen 85 tot 87 worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

HOOFDSTUK 3

Andere wijzigingsbepalingen

Art. 88

Dit artikel beoogt de aanvulling van artikel 1798 van het Burgerlijk Wetboek met een nieuw lid.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) herhaalt de opmerking die zij dienaangaande maakte tijdens de algemene bespreking. Die komt er op neer dat het ook mogelijk moet worden om niet alleen in de Deposito- en consignatiekas te laten storten.

Mevrouw Özlem Özen (PS) waarschuwt ervoor dat derdenrekeningen niet per se beschermd zijn en dat het dus niet altijd kan gewaarborgd worden dat er gelden worden uit opgenomen voor andere doeleinden.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s. dient vervolgens een amendement 24 (DOC 53 2463/004) in om tegemoet te komen aan haar opmerking en aan de opmerking van de vorige spreekster. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

Amendement nr. 24 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 88, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 89 à 92

Les articles 89 à 91 tendent à remplacer respectivement les articles 20, 12°; 23, alinéa 1^{er}, et 25 du Livre III, Titre XVIII, du Code civil, et l'article 92 vise à supprimer le mot "autres" dans l'article 26 du Livre III, Titre XVIII, du même Code.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présentent un amendement n° 22 (DOC 53 2463/003) tendant à supprimer l'article 92 devenu sans objet par suite du maintien de l'article 25 de la loi hypothécaire.

Pour le reste, les articles ne font l'objet d'aucun commentaire.

*

Les articles 89 à 91 ainsi que l'amendement n° 22 tendant à supprimer l'article 92 sont successivement adoptés par 14 voix et une abstention

CHAPITRE 4

Dispositions abrogatoires

Art. 93

L'article à l'examen tend à abroger les articles 20, 2°, 3° et 6°, ainsi que les articles 24 et 25*bis* du Livre III, Titre XVIII, du Code civil.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 93 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 94

L'article à l'examen tend à abroger partiellement les articles 1^{er} à 10 du Livre premier, Titre VI, du Code de Commerce.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 94 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 89 tot 92

De artikelen 89 tot 91 beogen respectievelijk de vervanging van de artikelen 20, 12°; 23, eerste lid, en 25 van boek III, titel XVIII, van het Burgerlijk Wetboek. Artikel 92 beoogt de opheffing van het woord "overige" van artikel 26 van boek III, titel XVIII, van hetzelfde Wetboek.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s. dient een amendement nr. 22 (DOC 53 2463/003) tot weglating van artikel 92 in. Dit artikel is, gelet op het behoud van artikel 25 van de Hypotheekwet, zinloos geworden.

Voor het overige worden geen opmerkingen gemaakt.

*

De artikelen 89 tot 91 en amendement nr. 22 tot weglating van artikel 92 worden achtereenvolgens aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

HOOFDSTUK 4

Opheffingsbepalingen

Art. 93

Dit artikel beoogt de opheffing van de artikelen 20, 2°, 3° en 6° en de artikelen 24 en 25*bis* van boek III, titel XVIII, van het Burgerlijk Wetboek.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 93 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 94

Dit artikel beoogt de gedeeltelijke opheffing van de artikelen 1 tot 10 van boek I, titel VI, van het Wetboek van Koophandel.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 94 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 95

L'article à l'examen tend à abroger l'article 101, alinéa 2, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 95 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 96

L'article à l'examen tend à abroger le Chapitre I^{er} de la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture, ainsi que l'agrément et l'expertise des fournitures faites directement à la consommation.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 96 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 97

L'article à l'examen tend à abroger la loi du 15 avril 1884 sur les prêts agricoles.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 97 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 98

Cet article vise à abroger la loi du 18 novembre 1862 portant institution du système des warrants.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 98 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 95

Dit artikel beoogt de opheffing van artikel 101, tweede lid, van de faillissementswet van 8 augustus 1997.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 95 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 96

Dit artikel beoogt de opheffing van hoofdstuk 1 van de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van de handelszaak, het disconto en het in pand geven van de factuur, alsmede de aanvaarding en de keuring van de rechtstreeks voor het verbruik gedane leveringen.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 96 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 97

Dit artikel beoogt de opheffing van de wet van 15 april 1884 betreffende de landbouwleningen.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 97 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 98

Dit artikel beoogt de opheffing van de wet van 18 november 1862 houdende invoering van het warrantstelsel.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

*

Artikel 98 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

CHAPITRE 5

Disposition transitoire

Art. 99

Cet article règle la situation du créancier qui a inscrit un acte de gage ou un privilège ou était détenteur d'un warrant ou d'une cédule avant l'entrée en vigueur de la loi.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) demande pourquoi une distinction est opérée entre, d'une part, les actes de gage et les privilèges et, d'autre part, les warrants et les cédules. Pourquoi l'obligation d'enregistrement ne concerne-t-elle que la première catégorie? L'intervenant se demande également si un délai de douze mois n'est pas trop court et si les personnes visées par cette obligation seront suffisamment informées.

Le professeur Eric Dirix (KULeuven) explique que la première catégorie fait déjà aujourd'hui l'objet d'une inscription dans des registres, contrairement à la seconde. La seconde catégorie est constituée de documents qui représentent les biens.

L'intervenant souligne ensuite que les actes de gage et les privilèges visés sont exclusivement entre les mains d'institutions bancaires et financières, qui sont parfaitement au courant du contenu des textes actuellement à l'examen.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présentent l'amendement n° 26 (DOC 53 2463/004), qui tend à compléter l'article 99 du projet de loi par un nouvel alinéa précisant quel est le sort réservé aux procurations à l'effet de constituer un droit de gage conformément à la loi du 25 octobre 1919 ou un privilège agricole conformément à la loi du 15 avril 1884. Il est renvoyé pour le surplus à la justification de l'amendement.

*

L'amendement n° 26 est adopté par 14 voix et une abstention.

L'article 99, ainsi amendé, est adopté par 14 voix et une abstention.

HOOFDSTUK 5

Overgangsbepaling

Art. 99

Dit artikel regelt de toestand van de schuldeiser die voor de inwerkingtreding van de wet een pandakte of een voorrecht heeft ingeschreven of die houder was van een warrant of een ceel.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) vraagt waarom men het onderscheid maakt tussen, enerzijds, de pandakten en de voorrechten en, anderzijds, de warrants en de celen. Waarom moeten de eerste opnieuw worden geregistreerd en de tweede niet? Hij vraagt zich ook af of een periode van twaalf maanden niet te kort is en de personen op wie deze verplichting rust wel voldoende op de hoogte zullen zijn.

Professor Eric Dirix (KULeuven) legt uit dat de eerste categorie nu al in registers zijn ingeschreven, de tweede niet. De tweede categorie betreft documenten die de goederen vertegenwoordigen.

Voorts beklemtoont hij dat de bedoelde pandakten en voorrechten alleen in handen zijn van bank- en financiële instellingen en die zijn perfect geïnformeerd over de teksten die hier ter tafel liggen.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s. dient een amendement 26 (DOC 53 2463/004) in tot aanvulling van artikel 99 van het wetsontwerp met een nieuw lid waarin het lot van de volmachten tot vestiging van een pandrecht op grond van de wet van 25 oktober 1919 of tot vestiging van een landbouwvoorrecht op grond van de wet van 15 april 1884 wordt geëxpliciteerd. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

Amendement nr. 26 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 99, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

CHAPITRE 6

Entrée en vigueur

Art. 100

Cet article règle l'entrée en vigueur.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) et consorts présentent un *amendement* (n° 27 – DOC 2463/004) tendant à fixer une date limite d'entrée en vigueur (le 1^{er} décembre 2014) et habilitant par ailleurs le Roi à fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à cette date limite. Pour le surplus, on se reportera à la justification de l'amendement.

*

L'amendement n° 27 est adopté par 14 voix et une abstention.

L'article 100, ainsi amendé, est adopté par 14 voix et une abstention.

*

Par dérogation à l'article 82.1 du Règlement, la commission procède ensuite au vote sur l'ensemble du projet de loi.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été amendé, est adopté par 14 voix et une abstention.

Des corrections d'ordre légistique ont par ailleurs été apportées.

La proposition de loi jointe DOC 53 2376/001 devient dès lors sans objet.

B. Projet de loi DOC 2464/001Article 1^{er}

Cet article contient le fondement constitutionnel de la compétence. Il ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 1^{er} est adopté par 14 voix et une abstention.

HOOFDSTUK 6

Inwerkingtreding

Art. 100

Dit artikel regelt in de inwerkingtreding.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) c.s. dient een *amendement* 27 (DOC 2463/004) in. Daarmee beoogt zij een uiterste datum van inwerkingtreding vast te leggen (1 december 2014) en tegelijk de Koning de mogelijkheid te geven een datum van inwerkingtreding te bepalen die aan die uiterste datum van inwerkingtreding voorafgaat. Voor het overige wordt verwezen naar de verantwoording bij het amendement.

*

Amendement nr. 27 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 100, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

*

In afwijking van artikel 82.1 van het Reglement gaat de commissie vervolgens over tot de stemming over het geheel van het wetsontwerp.

Het geheel van het wetsontwerp, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Bijkomend worden nog enkele wetgevingstechnische verbeteringen aangebracht.

Derhalve vervalt het toegevoegde wetsvoorstel DOC 53 2376/001.

B. Wetsontwerp DOC 2464/001

Artikel 1

Dit artikel bevat de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag. Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*

Artikel 1 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 2

Cet article vise à compléter l'article 633 du Code judiciaire par un § 3. Il ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 2 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 3

Cet article vise à compléter l'article 1395 du Code judiciaire par un alinéa. Il ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 3 est adopté par 14 voix et une abstention.

Art. 4

L'article 4 règle l'entrée en vigueur de la loi. Il ne donne lieu à aucune observation.

*

L'article 4 est adopté par 14 voix et une abstention.

*

* *

L'ensemble du projet de loi, qui a fait l'objet de corrections d'ordre légistique, est adopté par 14 voix et une abstention.

Des corrections d'ordre légistique ont par ailleurs été apportées.

La rapporteuse,

La présidente,

Carina VAN CAUTER

Kristien
VAN VAERENBERGH

Carte des articles nécessitant une disposition d'exécution (art. 78.2 du Règlement):

- DOC 53 2463: les articles 19, 31, 32, 33, 34, 37, 39, 40, 42, 43 et 100 du projet de loi,
- DOC 53 2464: néant.

Art. 2

Dit artikel strekt ertoe artikel 633 van het Gerechtelijk Wetboek aan te vullen met een paragraaf 3. Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*

Artikel 1 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3

Dit artikel strekt ertoe artikel 1395 van het Gerechtelijk Wetboek aan te vullen met een lid. Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*

Artikel 3 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Art. 4

Artikel 4 regelt de inwerkingtreding van de wet. Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

*

Artikel 4 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

*

* *

Het geheel van het wetsontwerp, dat wetgevingstechnisch werd verbeterd, wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Bijkomend worden nog enkele wetgevingstechnische verbeteringen aangebracht.

De rapporteur,

De voorzitter,

Carina VAN CAUTER

Kristien
VAN VAERENBERGH

Artikelen die een uitvoeringsbepaling vereisen (art. 78.2 van het Reglement):

- DOC 53 2463: de artikelen 19, 31, 32, 33, 34, 37, 39, 40, 42, 43 et 100 van het wetsontwerp;
- DOC 53 2464: nihil.